



Stadtratssitzung

Donnerstag, 31. Oktober 2019, 17.00 Uhr und 20.30 Uhr

Grossratssaal im Rathaus

---

Traktanden	Geschäftsnummer
1. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Hans Ulrich Gränicher/Alexander Feuz, SVP): Werden die Blaue-Zone-Parkplätze an der Weyermanns- und Güterstrasse aufgehoben und welche Ersatzlösungen werden dem Gewerbe und den KMU angeboten? (TVS)	2019.SR.000271
2. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher, SVP): Neue Führungslinien/-bauten für den Zweiradverkehr: Sind diese mit den Bestimmungen der Strassenverkehrsgesetzgebung und BehiG konform? Erfolgte eine ordnungsgemässe Publikation? Wer zahlt für deren Entfernung? (TVS)	2019.SR.000272
3. Kleine Anfrage Luzius Theiler (GaP): Spielt bei der 50-Meter-Schwimmhalle Geld keine Rolle? (PRD)	2019.SR.000273
4. Reportagen Festival Bern 2019/True Story Award: Unterstützungsbeitrag der Stadt Bern; Nachkredit (SBK: Ursina Anderegg / PRD: Alec von Graffenried)	2018.GR.000199
5. Dringliche Interpellation Fraktion GFL/EVP (Michael Burkard, GFL/Manuel C. Widmer, GFL): Oberstufen-Campus als Lösung für das Schulraumproblem? (BSS: Franziska Teuscher)	2019.SR.000230
6. Motion Kommission PVS (Franziska Grossenbacher, GB/Alexander Feuz, SVP/David Stampfli, SP): Schulraumsicherung in der Länggasse im Zusammenhang mit dem Neubau Depotstrasse 40, Abschreibung (PVS: Franziska Grossenbacher / BSS: Franziska Teuscher) <i>verschoben vom 21.03.2019 und 02.05.2019</i>	2016.SR.000229
7. Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP, GFL/EVP, GB/JA!, FDP (Rithy Chheng, SP/Martin Schneider, BDP/Michael Daphinoff, CVP/Janine Wicki, GFL/Matthias Stürmer, EVP/Regula Tschanz, GB/Seraina Patzen, JA!/Bernhard Eicher, FDP/Ueli Jaisli, SVP): Das Chleehus als wichtige Quartierinfrastruktur erhalten; Fristverlängerung (BSS: Franziska Teuscher)	2014.SR.000344
8. Motion Fraktion SP (Peter Marbet): Erhalt des Kirchgemeindehauses Steigerhubel als Sozial- und Bildungszentrum; Fristverlängerung (BSS: Franziska Teuscher)	2014.SR.000133
9. Teilrevision Geschäftsreglement des Stadtrats; Änderungsantrag Luzius Theiler (GAP), Manuel C. Widmer (GFL): Elektronische Stimmenermittlung auch ausserhalb des Rathauses und Namensaufruf bei Fehlen eines Abstimmungssystems; Antrag auf Zuweisung zur Vorberatung	2019.SR.000269

(Büro)

10. Geschäftsreglement des Stadtrats (GRSR); Teilrevision; Anträge der Fraktion AL/GaP/PdA und Antrag von Luzius Theiler (GaP)  
(AK: Manuel C. Widmer) 2007.SR.000024
11. Gemeinsamer Bezug von Beherbergungs- und Übernachtungsabgabe: Reglement vom 28. September 1997 über die Erhebung einer Übernachtungsabgabe (Übernachtungsabgabereglement; ÜAR; SSSB 664.21); Teilrevision; 1. Lesung  
(SBK: Tom Berger / SUE: Reto Nause) 2017.SUE.000084
12. Gebührentarif der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie: Reglement vom 21. Mai 2000 über die Gebührenerhebung durch die Stadtverwaltung Bern (Gebührenreglement; GebR; SSSB 154.11); Teilrevision; 1. Lesung  
(FSU: Lionel Gaudy / SUE: Reto Nause) 2018.SUE.000109
13. Interfraktionelles Postulat FDP/JF, BDP/CVP, GLP/JGLP, GFL/EVP (Tom Berger, JF/Milena Daphinoff, CVP/Claude Grosjean, GLP/Manuel C. Widmer/Brigitte Hilty Haller, GFL): Zeitgemässe Rahmenbedingungen für die Stadtberner Kultur- und Gastronomiebetriebe; *Annahme und gleichzeitig Prüfungsbericht*  
(SUE: Reto Nause) *verschoben vom 21.03.2019* 2018.SR.000147
14. Interfraktionelles Postulat FDP/JF, GLP/JGLP, BDP/CVP (Claudine Esseiva, FDP/Marianne Schild, GLP/Milena Daphinoff, CVP): Gastromeile in der unteren Altstadt; *Annahme*  
(SUE: Reto Nause) 2018.SR.000169
15. Interfraktionelles Postulat GFL/EVP, FDP/JF, GLP/JGLP, BDP/CVP (Manuel C. Widmer/Brigitte Hilty Haller, GFL/Tom Berger, JF/Claude Grosjean, GLP/ Milena Daphinoff, CVP): Globalbewilligungen für das Aufstellen von TV-Geräten mit Lautsprechern auf den Aussenbestuhlungsflächen; *Annahme*  
(SUE: Reto Nause) 2018.SR.000215
16. Interpellation Henri-Charles Beuchat (SVP): Für Schmutzfinke vor der Uni sollte es richtig teuer werden (SUE: Reto Nause) 2018.SR.000153
17. Postulat Alexander Feuz (SVP), Roland Iseli (SVP), Regula Bühlmann (GB): Einführung einer überregionalen Pilzkontrolle in Zusammenarbeit mit geeigneten Vereinen und umliegenden Gemeinden; *Annahme*  
(SUE: Reto Nause) 2017.SR.000207
18. Interfraktionelle Interpellation GLP/JGLP, GFL/EVP (Matthias Egli, GLP/Matthias Stürmer, EVP/ Danielle Cesarov-Zaugg, GFL): Koordination und Entwicklung Smart City Stadt Bern  
(SUE: Reto Nause) *verschoben vom 21.03.2019 und 06.06.2019* 2017.SR.000036
19. Postulat Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL): Weniger Pollerkoller: Sandstein oder Farbe statt Beton?; *Annahme*  
(SUE: Reto Nause) 2017.SR.000261
20. Postulat Henri-Charles Beuchat (SVP): Aufstockung des Ressourcenvertrages und ausführliche Darstellung des sicherheitspolitischen Umfelds der Stadt Bern aufgrund der veränderten Bedrohungslage; *Annahme* (SUE: Reto Nause) 2017.SR.000027

## Inhaltsverzeichnis

	Seite
Protokoll Nr. 21 .....	1085
Präsenzliste der Sitzung 17.00 bis 19.00 Uhr .....	1089
Mitteilungen des Vorsitzenden.....	1090
Traktandenliste .....	1093
1 Kleine Anfrage Fraktion SVP (Hans Ulrich Gränicher/Alexander Feuz, SVP): Werden die Blaue-Zone-Parkplätze an der Weyermanns- und Güterstrasse aufgehoben und welche Ersatzlösungen werden dem Gewerbe und den KMU angeboten?.....	1094
2 Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher, SVP): Neue Führungslinien/-bauten für den Zweiradverkehr: Sind diese mit den Bestimmungen der Strassenverkehrsgesetzgebung und BehiG konform? Erfolgte eine ordnungsgemässe Publikation? Wer zahlt für deren Entfernung? .....	1094
3 Kleine Anfrage Luzius Theiler (GaP): Spielt bei der 50-Meter-Schwimmhalle Geld keine Rolle?.....	1095
18 Interfraktionelle Interpellation GLP/JGLP, GFL/EVP (Matthias Egli, GLP/Matthias Stürmer, EVP/ Danielle Cesarov-Zaugg, GFL): Koordination und Entwicklung Smart City Stadt Bern .....	1095
4 Reportagen Festival Bern 2019/True Story Award: Unterstützungsbeitrag der Stadt Bern; Nachkredit.....	1096
11 Gemeinsamer Bezug von Beherbergungs- und Übernachtungsabgabe: Reglement vom 28. September 1997 über die Erhebung einer Übernachtungsabgabe (Übernachtungsabgabereglement; ÜAR; SSSB 664.21); Teilrevision; 1. Lesung .....	1099
5 Dringliche Interpellation Fraktion GFL/EVP (Michael Burkard, GFL/Manuel C. Widmer, GFL): Oberstufen-Campus als Lösung für das Schulraumproblem?.....	1102
6 Motion Kommission PVS (Franziska Grossenbacher, GB/Alexander Feuz, SVP/David Stampfli, SP): Schulraumsicherung in der Länggasse im Zusammenhang mit dem Neubau Depotstrasse 40, Abschreibung .....	1102
7 Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP, GFL/EVP, GB/JA!, FDP (Rithy Chheng, SP/Martin Schneider, BDP/Michael Daphinoff, CVP/Janine Wicki, GFL/Mat-thias Stürmer, EVP/Regula Tschanz, GB/Seraina Patzen, JA!/Bernhard Eicher, FDP/Ueli Jaisli, SVP): Das Chleehus als wichtige Quartierinfrastruktur erhalten; Fristverlängerung.....	1102
8 Motion Fraktion SP (Peter Marbet): Erhalt des Kirchgemeindehauses Steigerhubel als Sozial- und Bildungszentrum; Fristverlängerung .....	1103
9 Teilrevision Geschäftsreglement des Stadtrats; Änderungsantrag Luzius Theiler (GAP), Manuel C. Widmer (GFL): Elektronische Stimmenermittlung auch ausserhalb des Rathauses und Namensaufruf bei Fehlen eines Abstimmungssystems; Antrag auf Zuweisung zur Vorberatung .....	1103
10 Geschäftsreglement des Stadtrats (GRSR); Teilrevision; Anträge der Fraktion AL/GaP/PdA und Antrag von Luzius Theiler (GaP).....	1104
12 Gebührentarif der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie: Reglement vom 21. Mai 2000 über die Gebührenerhebung durch die Stadtverwaltung Bern (Gebührenreglement; GebR; SSSB 154.11); Teilrevision; 1. Lesung .....	1111
Präsenzliste der Sitzung 20.30 bis 21.10 Uhr .....	1116
12 Fortsetzung: Gebührentarif der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie: Reglement vom 21. Mai 2000 über die Gebührenerhebung durch die	

	Stadtverwaltung Bern (Gebührenreglement; GebR; SSSB 154.11); Teilrevision; 1. Lesung.....	1117
13	Interfraktionelles Postulat FDP/JF, BDP/CVP, GLP/JGLP, GFL/EVP (Tom Berger, JF/Milena Daphinoff, CVP/Claude Grosjean, GLP/Manuel C. Widmer/Brigitte Hilty Haller, GFL): Zeitgemässe Rahmenbedingungen für die Stadtberner Kultur- und Gastronomiebetriebe.....	1118
14	Interfraktionelles Postulat FDP/JF, GLP/JGLP, BDP/CVP (Claudine Esseiva, FDP/Marianne Schild, GLP/Milena Daphinoff, CVP): Gastromeile in der unteren Altstadt.....	1118
15	Interfraktionelles Postulat GFL/EVP, FDP/JF, GLP/JGLP, BDP/CVP (Manuel C. Widmer/Brigitte Hilty Haller, GFL/Tom Berger, JF/Claude Grosjean, GLP/ Milena Daphinoff, CVP): Globalbewilligungen für das Aufstellen von TV-Geräten mit Lautsprechern auf den Aussenbestuhlungsflächen.....	1119
16	Interpellation Henri-Charles Beuchat (SVP): Für Schmutzfinke vor der Uni sollte es richtig teuer werden.....	1121
17	Postulat Alexander Feuz (SVP), Roland Iseli (SVP), Regula Bühlmann (GB): Einführung einer überregionalen Pilzkontrolle in Zusammenarbeit mit geeigneten Vereinen und umliegenden Gemeinden.....	1122
19	Postulat Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL): Weniger Poller-Koller: Sandstein oder Farbe statt Beton?.....	1122
20	Postulat Henri-Charles Beuchat (SVP): Aufstockung des Ressourcenvertrages und ausführliche Darstellung des sicherheitspolitischen Umfelds der Stadt Bern aufgrund der veränderten Bedrohungslage.....	1124
	Traktandenliste.....	1124
	Eingänge.....	1125

**Präsenzliste der Sitzung 17.00 bis 19.00 Uhr**

---

*Vorsitzend*

Präsident Philip Kohli

*Anwesend*

Devrim Abbasoglu-Akturan  
Mohamed Abdirahim  
Katharina Altas  
Ruth Altmann  
Peter Ammann  
Ursina Anderegg  
Oliver Berger  
Tom Berger  
Henri-Charles Beuchat  
Lea Bill  
Laura Binz  
Regula Bühlmann  
Michael Burkard  
Yasemin Cevik  
Francesca Chukwunyere  
Dolores Dana  
Milena Daphinoff  
Bernhard Eicher  
Claudine Esseiva  
Vivianne Esseiva  
Alexander Feuz  
Benno Frauchiger  
Barbara Freiburghaus  
Katharina Gallizzi

Eva Gammenthaler  
Lionel Gaudy  
Thomas Glauser  
Hans Ulrich Gränicher  
Claude Grosjean  
Franziska Grossenbacher  
Lukas Gutzwiller  
Bernadette Häfliger  
Erich Hess  
Brigitte Hilty Haller  
Ueli Jaisli  
Irène Jordi  
Dannie Jost  
Nadja Kehrl-Feldmann  
Ingrid Kissling-Näf  
Fuat Köçer  
Martin Krebs  
Marieke Kruit  
Nora Krummen  
Maurice Lindgren  
Peter Marbet  
Melanie Mettler  
Szabolcs Mihalyi  
Roger Mischler

Patrizia Mordini  
Barbara Nyffeler  
Seraina Patzen  
Tabea Rai  
Kurt Rüeegsegger  
Marianne Schild  
Anna Schmassmann  
Leena Schmitter  
Edith Siegenthaler  
Lena Sorg  
Matthias Stürmer  
Bettina Stüssi  
Michael Sutter  
Luzius Theiler  
Regula Tschanz  
Ayse Turgul  
Christophe Weder  
Janosch Weyermann  
Manuel C. Widmer  
Marcel Wüthrich

*Entschuldigt*

Timur Akçasayar  
Gabriela Blatter  
Michael Daphinoff  
Joëlle de Sépibus  
Bettina Jans-Troxler  
Eva Krattiger

Rahel Ruch  
Zora Schneider  
Johannes Wartenweiler  
Lisa Witzig  
Patrick Zillig

*Vertretung Gemeinderat*

Alec von Graffenried PRD  
Reto Nause SUE

Michael Aebersold FPI  
Franziska Teuscher BSS

*Entschuldigt*

Ursula Wyss TVS

*Ratssekretariat*

Nadja Bischoff, Ratssekretärin  
Annemarie Masswadeh, Proto-  
koll

Sabrina Hayoz, Ratsweibel  
Cornelia Stücker, Sekretariat

*Stadtkanzlei*

Jürg Wichtermann, Stadtschreiber

## Mitteilungen des Vorsitzenden

Präsident *Philip Kohli*: Wir haben heute drei Rücktritte zu verzeichnen, von drei langjährigen Mitgliedern des Stadtrats: Matthias Stürmer, Regula Tschanz und Leena Schmitter. Zuerst zum Rücktrittsschreiben von Matthias Stürmer: «Liebe Ratskolleginnen und Ratskollegen, liebe Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, liebe Gäste, nun ist es soweit, ich bin dran mit dem Rücktritt und mit meinen (fast) letzten Worten: Es war mir eine Ehre, die letzten acht Jahre als EVP-Stadtrat im Bernischen Stadtparlament innerhalb der GFL/EVP-Fraktion «rumgestürmt» zu haben. In dieser Zeit habe ich enorm viel gelernt, wie Politik funktioniert, wie man Vorstösse und Anträge erstellt und Erfolg damit hat, aber auch wie man sich für ein Anliegen engagiert und am Schluss die Abstimmung verliert. Fast wie beim Sport, man lernt auch in der Politik innerhalb kurzer Momente gewinnen und verlieren – obwohl wir beim Fussball ja momentan nur Siegen ;)». Aber wie der Profisport braucht auch Politik viel Zeit: für Ratssitzungen, Kommissionssitzungen, Fraktionssitzungen, Parteisitzungen, Sitzungen vorbereiten, Reden schreiben, Wahlkampf usw. Da ich momentan an der Uni Bern ein Team mit 20 Leuten führen darf und dennoch ab und zu mal zu Hause meine Familie sehen möchte, habe ich mich entschieden, vorerst eine Politik-Pause einzuschalten.

Rückblickend bin ich sehr dankbar für die spannende Zeit im Berner Stadtrat. Nirgends sonst habe ich so viele spannende und unterschiedliche Menschen kennengelernt wie hier im Berner Parlament! Auch wenn wir logisch nicht immer der gleichen Meinung sind, finde ich doch, dass jede und jeder mit einem guten Grund hier drin sitzt: Weil wir uns für das Wohl unserer Stadt engagieren wollen, weil wir nicht bloss meckern über das was nicht läuft, sondern weil wir uns Zeit nehmen Lösungen zu finden und Kompromisse zu schliessen.

Neben den ganzen politischen Geschäften hat es mich aber auch immer wieder fasziniert, auf Stadtratsausflügen, Besichtigungen oder Cüpli-Events viele Stadtratsmitglieder von der persönlichen Seite kennenzulernen. Es sind echte Freundschaften entstanden mit Menschen, mit denen ich auch gerne mal in der Freizeit zusammen bin.

An einen tragischen, aber umso berührenderen Moment erinnere ich mich immer wieder: Als meine Schwester vor fünf Jahren bei einer Lawine starb. Ich erhielt von zahlreichen Ratskolleginnen und -kollegen, von der eigenen Fraktion und auch von anderen Fraktionen sehr ermutigende Beileidsschreiben. Das hat mir viel bedeutet und bleibt mir in Erinnerung.

Zum Schluss wünsche ich Ihnen drei Dinge: Erstens, dass Sie respektvoll miteinander umgehen und sich wertschätzen, auch wenn der oder die andere wieder mal überhaupt nicht kapiert, um was es bei Ihrem doch so wichtigen Anliegen geht. Zweitens, dass Sie sich fokussieren können auf die wirklich wichtigen Geschäfte und Diskussionen und dazu vielleicht auch mal auf einen Vorstoss oder ein Votum verzichtet (meine drei heute einzureichenden Motionen sind zum Beispiel enorm wichtig...). Und Drittens, dass Sie bei den städtischen Informatikgeschäften weiterhin ein Auge auf die Abhängigkeiten von IT-Firmen haben und dabei an die Lösung – was wohl?? – «Open Source» denken! ;)

Ernsthaft: Falls mal wieder Fragen oder Probleme zu einem Digitalisierungsthema auftauchen (beispielsweise Schulinformatik...) oder jemand eine kritisch-konstruktive Beurteilung eines Informatikvorhabens möchte, stehe ich allen gerne jederzeit zur Verfügung. Und natürlich freut es mich auch sonst, Sie bald wieder mal an einem Event, in der Beiz oder sonst irgendwo zu sehen – man trifft sich ja bekanntlicherweise mindestens zweimal im Leben!»

Lieber Matthias Stürmer, Mister Open Source, ganz herzlichen Dank für Ihre Worte. Sie wurden in Ihren acht Jahren im Stadtrat zur Legende, auf Sie konnten wir immer zählen, wenn es um Informatik ging. Ich bin darum sehr froh um Ihr Angebot, weiterhin für uns zur Stelle zu sein, wenn es um Digitalisierungsthemen geht. Ich habe gesehen, dass Sie in den vergange-

nen acht Jahren um die 50 Vorstösse eingereicht oder mit eingereicht haben. Es gibt in diesem Saal Leute, die die gleiche Anzahl in einer Sitzung einreichen. Daraus schliesse ich aber nicht, dass Sie ein «fauler Sack» waren, sondern dass Sie dort vorstössig wurden, wo es für Sie wichtig war, dass Sie dort den Hebel angesetzt haben, wo etwas passieren musste. Sie sind auch nur dann ans Rednerpult getreten, wenn Sie eine «Message» hatten – ausser vielleicht beim Thema Open Source, da haben Ihre Augen jeweils bereits geblinkt, wenn Sie wussten dass Sie jetzt gleich etwas dazu sagen dürfen. In der letzten oder vorletzten Sitzung habe ich mit Barbara Nyffeler darüber gewitzelt, dass Sie so sehr Mister Open Source sind, dass Sie, wenn jemand gegen Open Source redet, gleich nach vorne gehen und ein Votum halten dürften mit der Begründung, Sie seien persönlich angegriffen worden, ich hätte Ihnen das zugestanden. Noch einmal ganz herzlichen Dank für die vergangenen acht Jahre, ich hoffe, wir sehen uns bald wieder, auf jeden Fall wünsche ich Ihnen alles erdenkliche Gute, viel Erfolg an der Uni und viel Freude an Ihrer Familie. *Applaus*

Ich komme zum Rücktrittsschreiben von Regula Tschanz: «Selten ist es so still im Stadtrat wie beim Verlesen von Rücktrittsschreiben. Welch merkwürdige Tradition, dass wir uns dann am aufmerksamsten zuhören, wenn wir uns eigentlich schon verabschiedet haben.

Heute verabschiede ich mich nach über sechseinhalb Jahren im Rat. Ich habe mein Stadtratsmandat stets gerne und engagiert ausgeübt. Der Stadtrat agiert auf jener politischen Ebene, die den grössten Bezug zum Alltagsleben, zu den täglichen Herausforderungen der Menschen hat. Ich bin überzeugt, dass wir als Stadträtinnen und Stadträte deshalb eine besondere Verantwortung tragen, mit einer sorgfältigen Arbeitsweise Vertrauen in die politische Arbeit zu schaffen. Und zugleich Ideen und Instrumente zu entwickeln, die sich auf kommunaler Ebene bewähren und anschliessend auf kantonaler und gesamtschweizerischer Ebene skaliert werden können. Diese Aspekte des kommunalen politischen Engagements haben mich immer sehr begeistert und angetrieben.

In Kombination mit meiner beruflichen Tätigkeit empfand ich es in den letzten Monaten aber zunehmend als schwierig, den konstanten Einsatz zu geben, den ein solches Verständnis von parlamentarischer Arbeit erfordert. Nach einer Phase des Zögerns ist für mich heute klar, dass der Zeitpunkt meines Rücktritts nicht besser sein könnte. Mit dem Wahlerfolg der GRÜNEN bei den eidgenössischen Wahlen vor zehn Tagen kommen spannende und herausfordernde berufliche Aufgaben auf mich zu. Ich freue mich darauf, mich diesen mit vollem Engagement zu widmen – umso mehr, weil ich mich auch in meinem beruflichen Alltag mit Herzblut für grüne Anliegen einsetzen kann.

Ich bedanke mich bei Ihnen allen, liebe Stadtratskolleginnen und -kollegen, FSU-Mitglieder, Mitglieder des Gemeinderats, Mitarbeitende des Ratssekretariats, liebe Verwaltungsmitarbeitende, für die Zusammenarbeit und den Austausch in den letzten Jahren. Bei allem Trennenden verbindet uns die Bereitschaft, uns in unseren unterschiedlichen Rollen und mit unseren ganz unterschiedlichen Überzeugungen für die Weiterentwicklung der Stadt Bern einzusetzen. Vielen Dank und alles Gute.»

Liebe Regula Tschanz: Wenn man sich einsetzt, dann macht es Spass, Sie haben sich eingesetzt, und zwar stark. Sie haben nicht nur Pflichtübungen, also die Anwesenheit hier im Rat, hervorragend gemeistert, sondern eben auch das Zusätzliche; ich spreche hier Ihre wertvolle Arbeit in der Kommission und in der Finanzdelegation an. Sie haben massgeblich zum Projekt NSB22 beigetragen, waren als Co-Präsidentin der Fraktion GB/JA! massgebend am Erfolg der Grünen beteiligt und haben Last but not least den FC Stadtrat in eine Richtung geführt, dass wir unter ihrer Hand keinen Match verloren haben. Zu diesem FC Stadtrat gibt es noch eine lustige Geschichte zu erzählen: Regula Tschanz war nicht nur Verantwortliche des FC Stadtrat, sondern auch Ritterin des FC Stadtrat. Als ich netterweise mit der Fraktion GB/JA! bei diesem kleinen netten Italiener in der Rathausgasse essen gehen durfte, sind wir nach vielem Lachen und guten Gesprächen auf die grandiose Idee gekommen, Regula Tschanz zur Ritte-

rin des FC Stadtrat zu schlagen, und so habe ich sie vor den Augen aller Restaurantgäste mit einem Messer, das eigentlich als Essbesteck gedacht war, zur Ritterin geschlagen. Die Leute haben etwas komisch geschaut, aber dafür tragen Sie jetzt diesen Titel, analog zum Sir in England, ein Leben lang. Vielen Dank, konnten wir dank Ihnen in Zürich auf dem Letzigrund spielen. Und selbstverständlich auch vielen Dank für die konstruktive Arbeit im Rat, dafür, dass Sie dann geredet haben, wenn Sie auch wirklich etwas zu sagen hatten, nicht mehr und nicht weniger. Ich habe sie sehr geschätzt als Ratskollegin, die immer da war, wenn man etwas von ihr brauchte. Jetzt wünsche ich Ihnen ein sehr stabiles Surfbrett, damit Sie sicher auf der grünen Welle mitsurfen können, und ich wünsche Ihnen beruflich und familiär nur das Beste. Und schön, dass Sie dem politischen Zentrum der Schweiz trotz Rücktritt aus dem Stadtrat nicht verloren gehen. *Applaus*

Und schliesslich noch zum Rücktrittsschreiben von Leena Schmitter: «Liebe Stadtratskolleginnen, liebe Stadtratskollegen, nach fast sieben Jahren im Stadtrat, davon vier Jahre als Co-Fraktionspräsidentin, ist für mich die Zeit gekommen, neuen Kräften Platz zu machen und meine Energien anderweitig als in der Stadtpolitik einzusetzen. Ich habe stadtpolitische Arbeit immer gern gemacht. Ich habe auch – naja, meistens zumindest – mit viel Herzblut stadtpolitische Debatten geführt und sehr viel Zeit dafür investiert. Ich denke auch, ich konnte viele wertvolle Debatten anstossen und wichtige Anliegen durchbringen. Es war daher für mich neben meinem auch sehr engagierten und auch erfüllenden Beruf und neben meiner Familie eine intensive und auch sehr spannende und wichtige Zeit, in der ich viel gelernt habe. Klingt abgedroschen – ist aber so. In diesem Sinne: auch merci Ihnen.

Mir war (und bleibt) es ein wichtiges Anliegen, meinen Grundsätzen für eine linke, feministische und grundrechtlich orientierte Politik treu zu bleiben. Das meine ich, habe ich weitgehend erfüllen können. Ich möchte mich weiterhin für eine gerechte Gesellschaft einsetzen, aber auf Stadtebene ist es Zeit, anderen und neuen Kräften Platz zu machen, denn irgendwann kommt der Moment, wo es Platz geben muss für Neue und Neues. Für mich ist dieser Moment jetzt.

Ein Leben ohne Politik ist für mich nicht denkbar – ein Leben ohne Stadtrat hingegen schon. Ich habe als Mediensprecherin der Gewerkschaft Unia einen schönen, erfüllenden und intensiven Job, den ich sehr gerne mache, und ich habe eine Familie und Freundinnen und Freunde, wo ich auch nicht traurig bin, wenn ich sie mehr sehe. Ich werde weiterhin im GB aktiv sein und habe auch einen sehr politischen Beruf; Politik gehört zu meinem Leben. In diesem Sinne freue ich mich darauf, mit mehr Luft Politik weiterzumachen, auch wenn es auf einer anderen Ebene ist. Denn: Politik hört nicht vor der Stadtratstüre auf – genauso wenig, wie sie davor beginnt.

Ich möchte mich an dieser Stelle bei den Fraktionspräsidenten, bei allen Stadträtinnen und Stadträten, dem Ratssekretariat, dem Gemeinderat und auch bei der Verwaltung für die Zusammenarbeit bedanken; ich habe die Debatten und Diskussionen, die meist nicht einmal in diesem Saal stattfanden, sehr geschätzt. Ich möchte die Arbeit hinter den Kulissen jenseits der Medienberichte, die Arbeit in der Kommission, den Austausch mit der Exekutive und den Expert/innen der Verwaltung, aber auch das Bier mit Ihnen, den Stadträt/innen.

«Ich» zu sagen ist irgendwie schräg; denn als Politikerin ist man immer Teil eines Kollektivs. Die letzten Worte gelten deshalb meiner Fraktion GB/JA!. Es ist komisch, zum letzten Mal von «meiner» Fraktion zu sprechen. Gerade bei einem Mandat, bei dem man oft, lange und intensiv Zeit miteinander verbringt, kann ich mir wenige andere Personen vorstellen, mit denen ich das lieber getan hätte, als mit diesen zehn Frauen, die gerade neben und hinter mir sitzen. Sie machen eine engagierte und Dossier-sichere Arbeit, die ich bei wenigen anderen in dieser Form sehe; das Engagement, eben auch das Herzblut – aber auch ihr Humor – suchen ihresgleichen. Und es erfüllt mich (auch wenn es pathetisch klingt) mit Stolz, Teil dieser Gruppe gewesen zu sein. In diesem Sinne: Hopp, GB/JA! -Frauenfraktion!

Jetzt aber genug Pathos und Mercis, denn Abschiede mag ich eh nicht; lassen Sie uns mit der Sitzung anfangen – wir sehen uns später beim Bier!»

Liebe Leena Schmitter: Co-Präsidentin von GB/JA!, Mitglied der AK, deren Präsidentin 2018. Das ist ein Leistungsausweis. Sie haben sich immer mit vollem Herzblut eingesetzt, wenn Sie dies als nötig erachtet haben. Schön, haben Sie sich eben genau für Dinge eingesetzt, die Ihnen am Herzen gelegen sind, und nicht gegen Dinge, die ihnen auf den Nerv gegangen sind. Ich habe Sie als Powerfrau kennengelernt, die kein Blatt vor den Mund nimmt und sich auch nicht zu schade ist, den Ratspräsidenten scharf anzugehen, wenn einmal etwas nicht läuft, wie Sie es gern hätten – so macht es Spass. Auch haben Sie bei 38 Vorstössen mitgewirkt. Um auf den Vergleich zurückzukommen, den ich bei Matthias Stürmer angestellt habe: Sie haben in Ihrer ganzen Zeit als Stadträtin so viele Vorstösse eingereicht wie andere in einer halben Sitzung. Dies zeigt doch, dass mindestens inhaltliche Qualität vorhanden gewesen sein muss; ob man die Forderungen mittragen kann oder nicht, ist selbstverständlich eine andere Frage. Ich danke für Ihre weitsichtigen Worte im Abschiedsschreiben. Politik beschränkt sich, wie Sie es richtig sehen, nicht auf das Parlament, Politik kann und darf und muss viel breiter sein. Um aber jetzt nicht philosophisch zu werden und Ihrem Wunsch nachzukommen, mit der Sitzung zu beginnen, und Sie haben ja Abschiede nicht gern, sage ich nur noch Danke, wünsche Ihnen bei der Unia viel Erfolg und mit Ihrer Familie viel Freude und Erfüllung, und ich freue mich darauf, auch künftig hin und wieder mit einem Bierchen mit Ihnen anzustossen. Herzlichen Dank. *Applaus*

Die drei zurücktretenden Mitglieder des Stadtrats geben nach der Sitzung im Volver die erste Runde Bier aus, vielen Dank. *Applaus*

Heute sind die Lernenden der Stadt Bern auf der Tribüne zu Gast, vielen Dank, sind Sie hier. In der Ratspause werden wir mit Ihnen in der Halle unten einen Austausch haben.

Ich gratuliere Gabriela Blatter ganz herzlich zur Geburt ihres Sohnes am 22. September. Und ich gratuliere Melanie Mettler ganz herzlich zu ihrer Wahl in den Nationalrat, super Sache, und natürlich auch Erich Hess zu seiner Wiederwahl.

Und schliesslich noch: Ich lese Ihnen ein Schreiben der Spysi vor mit dem Titel «Spende der Ratsmitglieder»: Hoch geachteter Herr Stadtratspräsident, sehr geehrte Damen und Herren des Stadtrates, wir schätzen es sehr, Sie zu unseren Spendern zählen zu dürfen und bedanken uns herzlich für Ihre willkommene Überweisung zugunsten der Spysi. Wir versichern Ihnen, dass Ihre Spende von 2000 Franken gemäss unseren Statuten eingesetzt wird und freuen uns über die Wertschätzung unserer Arbeit in der Altstadt. Die Sympathie und Unterstützung, welche Sie unserer Institution entgegenbringen, hilft uns, die Spysi in traditionellem Sinne weiterzuführen. Sehr geehrter Herr Stadtratspräsident, für Ihre Idee, die Sitzungsgelder der Spysi zu spenden, und den Ratsmitgliedern, die Ihnen folgten, danken wir ganz herzlich, mit freundlichen Grüssen Peter Oehrli.» Auch ich danke allen, die die Spysi unterstützt haben nach unserer lustigen Sitzung, wir kommen wahrscheinlich später noch einmal auf sie zurück.

## **Traktandenliste**

### *Ordnungsantrag GFL/EVP*

Das Traktandum 18 Interpellation smart city ist vor Traktandum 4 für eine kurze Erklärung einzuschieben.

### *Ordnungsantrag Gemeinderat*

Das Traktandum 11 sei nach dem Traktandum 4 zu behandeln, weil es sich um ein PRD-Geschäft handelt, das aber fälschlicherweise als SUE-Geschäft deklariert wurde.

## **Beschluss**

1. Der Stadtrat stimmt dem Ordnungsantrag GFL/EVP – Traktandum 18 vorziehen – zu.  
(60 Ja, 0 Nein) *Abst.Nr. 005*
2. Der Stadtrat stimmt dem Ordnungsantrag des Gemeinderats – Traktandum 11 vorziehen – zu.
3. Die Traktanden 7 und 8 werden gemeinsam behandelt.

2019.SR.000271

### **1 Kleine Anfrage Fraktion SVP (Hans Ulrich Gränicher/Alexander Feuz, SVP): Werden die Blaue-Zone-Parkplätze an der Weyermanns- und Güterstrasse aufgehoben und welche Ersatzlösungen werden dem Gewerbe und den KMU angeboten?**

*Hans Ulrich Gränicher (SVP):* Ich danke dem Gemeinderat für die Antwort. Er muss sich aber bewusst sein, dass im Gebiet Weyermannshaus-Güterstrasse sehr viele Gewerbetreibende und Anwohner Bedenken – ja grosse Ängste – haben, nachdem sie gehört haben, dass Parkplätze aufgehoben werden. In der Antwort des Gemeinderats steht jetzt, dass es nur Parkplätze für Besuchende des Friedhofs betreffe. Die Frage ist natürlich, ob nicht auch sie ein Anrecht haben, mit dem Auto zum Bremgartenfriedhof zu fahren. Das sind vielleicht vor allem ältere Leute, die sich von jemandem hinfahren lassen und also auf einen Besucherparkplatz angewiesen wären. Darum bitte ich den Gemeinderat, sich noch einmal zu überlegen, ob der Schutz der Bäume dermassen wichtig ist, dass man die Besucherparkplätze aufheben muss.

## **Beschluss**

Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.

2019.SR.000272

### **2 Kleine Anfrage Fraktion SVP (Alexander Feuz/Hans Ulrich Gränicher, SVP): Neue Führungslinien/-bauten für den Zweiradverkehr: Sind diese mit den Bestimmungen der Strassenverkehrsgesetzgebung und BehiG konform? Erfolgte eine ordnungsgemässe Publikation? Wer zahlt für deren Entfernung?**

*Alexander Feuz (SVP):* Ich danke dem Gemeinderat für seine Ausführungen, möchte aber noch bemerken, dass diese Verkehrsbeschränkungsmassnahmen nach Trial and Error laufen: Man macht mal, und die Entfernung kostet dann 2400 Franken. Man hat relativ rasch gemerkt, dass es eine gefährliche Stolperfalle ist. Das hätte ich Ihnen im Voraus sagen können: Auf einer Strasse ein Podest zu machen ist heikel. Und ich habe immer noch meine Zweifel bezüglich Verträglichkeit mit dem Behindertengleichstellungsgesetz. Ich werde dazu mit den entsprechenden Fachkräften Rücksprache nehmen. Für Leute, die mit einem Kinderwagen oder was auch immer dort drüber fahren wollen, sind diese Hindernisse unglücklich. Aber eben, die Stadt hat ja dann selber gemerkt, dass es so nicht geht, der Versuch lief sehr kurz – Trial and Error, und das kostet 2400 Franken. Ein Grund mehr für Kürzungen bei der Verkehrsplanung.

## **Beschluss**

Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.

2019.SR.000273

**3 Kleine Anfrage Luzius Theiler (GaP): Spielt bei der 50-Meter-Schwimmhalle Geld keine Rolle?**

*Luzius Theiler (GaP):* Es wird wohl niemand annehmen, dass ich mit dieser Antwort des Gemeinderats zufrieden bin. Ich bin überhaupt nicht zufrieden. Es war die Unlust, vor der Abstimmung noch einmal auf das Thema zurückzukommen, vielleicht auch die Unlust eines Teils des Gemeinderats, weil es im Stadtrat immer noch so viele kleine Anfragen gibt. Es ist mühsam, sie zu beantworten, das macht man lieber nicht. Ab kommendem Jahr gelten die erweiterten Steuerungsvorgaben für das Ratssekretariat, gemäss denen es die Kompetenzen des Stadtrats und dessen Interessen gegenüber zum Beispiel dem Gemeinderat stärker wahrnimmt. Da würde ich schon erwarten, dass das Ratssekretariat derartige Antworten ab kommendem Jahr zurückschickt und nicht dem Stadtrat weiterleitet.

**Beschluss**

Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.

- Traktandum 18 wird vorgezogen. -

2017.SR.000036

**18 Interfraktionelle Interpellation GLP/JGLP, GFL/EVP (Matthias Egli, GLP/Matthias Stürmer, EVP/ Danielle Cesarov-Zaugg, GFL): Koordination und Entwicklung Smart City Stadt Bern**

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

*Matthias Stürmer (EVP):* Wenn heute nicht noch einmal Open Source aufpoppt, rede ich jetzt zum letzten Mal im Stadtrat. Die Smart City ist ein Thema, das wir schon 2017 eingebracht haben. Seither hat die Stadt Bern diesbezüglich einiges gemacht: Es wurden Strategien verabschiedet, man hat Stellen geschaffen, den Digitaltag der Stadt Bern mit unterstützt, also eine sehr positive Rolle gespielt. Noch nicht ganz ideal ist es beim Thema Open Data, das haben wir in der Frage 3 behandelt. Es wird zwar etwas gemacht dazu, aber man könnte wesentlich mehr machen, und darum werden wir leider heute noch eine Motion einreichen müssen, um dem Thema etwas Schub zu verleihen. Und wichtig ist auch noch zu betonen: Im letzten Absatz seiner Antwort schreibt der Gemeinderat, smart sei schon vieles in dieser Stadt, «smart» sei schon lange ein Thema in Bern. Das stimmt, wir haben sehr viele intelligente, kluge Sachen, aber nicht alles, was intelligent und klug ist, ist auch gleich Smart City. Ich erinnere an die Definition, die der Gemeinderat ganz zu Beginn seiner Antwort festgehalten hat: Smart City ist etwas, wenn es mit Informatik, mit Digitalisierung zu tun hat. Ein kluges Kehrichtsystem, mit verschiedenfarbigen Abfallsäcken, ist zwar klug, aber eben nicht Smart City.

**Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantinnen Fraktionen GLP/JGLP, GFL/EVP sind mit der Antwort teilweise zufrieden.

2018.GR.000199

#### **4 Reportagen Festival Bern 2019/True Story Award: Unterstützungsbeitrag der Stadt Bern; Nachkredit**

##### *Gemeinderatsantrag*

1. Der Stadtrat beschliesst einen Beitrag in der Höhe von Fr. 50 000.00 an die Durchführung des Reportagen Festivals Bern 2019 zu Lasten des Globalkredits der Präsidialdirektion (Dienststelle 160, Wirtschaftsamt).
2. Er bewilligt hierfür die Erhöhung des Globalkredits 2019 des Wirtschaftsamts (Dienststelle 160) mittels Nachkredit um Fr. 50 000.00 auf Fr. 2 687 906.76. Nach Möglichkeit sind diese nicht budgetierten Ausgaben zu kompensieren.
3. Der Gemeinderat wird mit dem Vollzug beauftragt.

Bern, 3. Juli 2019

Sprecherin SBK *Ursina Anderegg* (GB): Im vorliegenden Geschäft geht es um einen Nachkredit via Budget des Wirtschaftsamts für einen Unterstützungsbeitrag für das internationale Reportagen Festival Bern 2019. Dieses Festival hat vom 30.8. bis 1.9.2019 stattgefunden, und an diesen drei Tagen haben an rund 20 Veranstaltungen ReporterInnen von Ihrer Arbeit rund um den Globus erzählt. Gleichzeitig wurde im Rahmen des Festivals der True Story Award verliehen, es wurden Reportagen aus verschiedensten Ländern und in verschiedensten Sprachen ausgezeichnet. Der Festivalverein hat die Stadt um eine Unterstützung in der Höhe von 100 000 Franken ersucht, der Gemeinderat will das Festival mit 50 000 Franken unterstützen. Das Reportagen Festival wurde von Bern Welcome, privaten SponsorInnen und durch öffentliche Beiträge finanziert; der Kanton zum Beispiel hat 30 000 Franken beigetragen, die Burgergemeinde 50 000 Franken. Der Gemeinderat hat beschlossen, den Antrag über das Budget des Wirtschaftsamts abzuwickeln, weil dort auch der Leistungsvertrag mit Bern Welcome angesiedelt ist. Und weil er den Globalkredit des Wirtschaftsamts respektive den Nachkreditrahmen von 200 000 Franken, der in seiner Kompetenz liegt, bereits ausgeschöpft hat, beantragt der Gemeinderat jetzt dem Stadtrat diesen Nachkredit über 50 000 Franken. Über diesen Nachkreditrahmen des Wirtschaftsamts waren vorgängig folgende Projekt finanziert worden: Ein BAK-Wirtschaftsmonitoring, der Leistungsvertrag (LV) mit StattLand, der LV mit Digital Impact Network – für den Digitaltag 2019 – und die Erarbeitung der Studie Zukunft Werkplatz Bern, in Zusammenhang mit dem STEK 2016. Ich hatte einige Zusatzfragen gestellt, die die Verwaltung ausführlich beantwortet hat und die wir auch noch in der Kommission diskutiert haben. Eine Frage war, warum dieser Antrag so spät kommt, nach Abschluss des Festivals. Man hat uns erklärt, dass der Antrag am 25. Mai 2019 eingegangen ist und dass der Gemeinderat das Geschäft am 3. Juli behandelt hat. Aber dann kamen die Sommerferien, und darum liegt es im Stadtrat erst heute vor. Die Veranstaltenden wurden aber darüber informiert, dass der Stadtrat erst nach der Durchführung des Festivals über den Antrag befinden werde. Weiter war im Vortrag die Rolle von Bern Welcome unklar, konkret war nicht klar, inwiefern Bern Welcome das Festival mitfinanziert hatte und was für eine operative Rolle sie hatten. Man hat uns erklärt, dass der Verein Reportagen Festival von Bern Welcome in Zusammenarbeit mit dem Magazin Reportagen gegründet wurde, und auch die operative Führung des Festivals lag bei Bern Welcome und der Redaktion dieses Magazins. Das Ziel ist, dass die kommenden Durchführungen und die Organisation breiter abgestützt sind, dass also der Verein und das Organisationskomitee erweitert werden. Bern Welcome hat das Festival mit 500 000 Franken mit finanziert. Die Frage, inwiefern sich diese Mitfinanzierung von städtischen Geldern via LV abgrenzt, konnte uns nicht wirklich beantwortet werden. Ebenfalls un-

klar blieb trotz der Diskussion in der Kommission, nach welchen Kriterien der Gemeinderat die Projekte über diesen Nachkreditrahmen des Wirtschaftsamts laufen lässt.

### **Fraktionserklärungen**

*Ursina Anderegg* (GB) für die Fraktion GB/JA!: Für unsere Fraktion ist unbestritten, dass das Reportage Festival eine unterstützungswürdige Veranstaltung ist. Die öffentliche Hand hat sicher ein Interesse daran, dass Qualitätsjournalismus sichtbar gemacht und gewürdigt wird, und wie sich gezeigt hat, hat das Festival sehr viele Menschen interessiert, der Andrang war gross. Es ist für uns aber speziell, dass der Stadtrat über die Unterstützung einer konkreten Veranstaltung befinden muss, und dass dies geschieht, nachdem diese Veranstaltung vorbei ist, macht es noch etwas seltsamer. Uns ist nicht klar, nach welchen Kriterien wir jetzt die politische Diskussion über das Festival führen sollen.

Die ganze Sache hinterlässt für uns aber vor allem auf dem Nebenschauplatz der Rolle von Bern Welcome einen fahlen Nachgeschmack. Auch nach zusätzlichen Informationen in der Kommission ist diese Rolle immer noch unklar. In der letztjährigen Debatte rund um den LV hat Bern Welcome immer wieder betont, dass sie selber keine Veranstaltungen oder Events durchführen wollen, sondern einzig Veranstalter dabei unterstützen, wenn diese in der Stadt Bern etwas organisieren wollen. Und jetzt zieht Bern Welcome ein riesiges Festival auf, setzt recht viele Mittel dafür ein und fragt zusätzlich um weitere städtische Unterstützung an. Das hinterlässt bei uns etliche Fragezeichen. Seltsam finden wir auch die Handhabung des Gemeinderats, mit diesem Nachkreditrahmen des Wirtschaftsamts. Es ist für uns schwierig nachzuvollziehen, welche Projekte genau über das Budget des Wirtschaftsamts unterstützt werden und mit welcher Zielsetzung. Wir haben aber sagen hören, dass nach dem Wechsel des Wirtschaftsamts in die PRD etwas am Laufen ist und dass Strategien und Zielsetzungen erarbeitet werden sollen. Das begrüssen wir sehr und wir sind gespannt darauf, was da noch kommt. Einige von uns werden dem Nachkredit zustimmen, es wird aber wegen dieser unklaren Rolle von Bern Welcome und des Wirtschaftsamts auch Enthaltungen geben.

*Alexander Feuz* (SVP) für die Fraktion SVP: Unsere Fraktion steht dem Antrag mehrheitlich positiv gegenüber, aber wir sind trotzdem sehr skeptisch und haben bekanntlich eine kleine Anfrage eingereicht. Wir gehen davon aus, und das ist entscheidend, dass das übrige Geld tatsächlich von Sponsoren aufgebracht werden konnte, und uns geht es vor allem um die Zukunft: Ich erachte das Reportagen Festival als eine Chance für Bern, die Frage ist einfach, wie dieses Kind zum Laufen kommen soll, wie es finanziert wird. Wir haben in Bern diverse Zeitungen, und wir haben in der Schweiz diverse Zeitungsverlage, die ein Interesse an diesem Festival und damit an einer namhaften Unterstützung haben sollten. Da sehe ich eine Chance. Ich fände es gut, wenn sich das Festival etablieren könnte, und dafür braucht es eine Anschubfinanzierung, aber dann muss man Drittmittel finden, und das ist ja entgegen meinen Befürchtungen auch gelungen. Ich gehe davon aus, dass der Beitrag der Stadt nächstes Jahr geringer ausfällt, wenn es überhaupt einen braucht. Ich wünsche dem Kind viel Glück, aber man muss dafür sorgen, dass weiterhin Drittmittel fliessen.

*Michael Sutter* (SP) für die Fraktion SP/JUSO: Dass das Reportagen Festival ein grosser Erfolg war, darin sind wir uns wahrscheinlich einig. Anders als bei diesem stumpfsinnigen Autorennen ein paar Wochen vorher hat weder die Stadt noch die Bevölkerung darunter gelitten, ganz im Gegenteil: Weil das Publikumsinteresse dermassen gross war, gab es leider nicht genügend Platz für alle, die an den Veranstaltungen teilnehmen wollten. Auch die Resonanz in den Medien und in der Öffentlichkeit war durchwegs positiv und hat die Stadt Bern in einem sehr guten Licht präsentiert. Die Mittel von Bern Welcome waren für dieses Festival jedenfalls

besser und nachhaltiger investiert als wenn man mit teuren Werbekampagnen beispielsweise Flugreisen nach Belp propagiert oder wenn Fan-Märkte bearbeitet werden. Das Reportagen Festival gab einen Hinweis darauf, wie die Neu-Ausrichtung in der Tourismusförderung und im Standortmarketing für die Stadt Bern konkret aussehen kann, so darf und soll es gern weitergehen.

Für die Fraktion SP/JUSO ist klar, dass dieses Festival auch zukünftig stattfinden können soll, und um dies nicht zu gefährden, stimmen wir dem beantragten Unterstützungsbeitrag von 50 000 Franken mehrheitlich zu. Weil er klar als Anschubfinanzierung für die erste Ausgabe deklariert ist, gehen wir davon aus, dass dem Stadtrat künftig keine derartigen Anträge mehr vorgelegt werden, denn nach dem Erfolg der ersten Durchführung sollte es ja nicht allzu schwierig sein, für künftige Ausgaben des Festivals genügend sonstige Mittel zu akquirieren.

Das Vorgehen bei diesem Geschäft muss man aber kritisieren. Die Kommissionsreferentin hat es bereits angesprochen: Wenn dem Stadtrat ein Unterstützungsantrag erst vorgelegt wird, wenn der Anlass vorbei ist, müsste er eigentlich in einer anderen Form daherkommen, nämlich als Beitrag an eine Defizitdeckung, zusammen mit einer transparenten Abrechnung. Das Geschäft wurde vom Gemeinderat zwar vor der Durchführung des Anlasses verabschiedet, aber am 3. Juli war ja bereits klar, dass es für einen Stadtratsentscheid vor dem Festival nicht mehr reicht oder dass er so kurz vorher gefällt würde, dass er keine Auswirkung mehr hätte auf die Durchführung des Festivals. Bei Swiss Skills ist es vor kurzem ähnlich gelaufen, und die Fraktion SP/JUSO ist künftig nicht mehr bereit, quasi nachträglich Beiträge abzunicken, die von Personen oder Gremien versprochen wurden, die die nötigen Finanzkompetenzen gar nicht haben. Zudem ist es gegenüber den Veranstaltenden nicht aufrichtig, wenn man etwas verspricht, das gar nicht in der eigenen Kompetenz liegt.

Und dann gibt es noch einen Punkt, wo der Vortrag widersprüchlich oder sogar irreführend ist: Auf Seite 4 wird erläutert, dass es einen Nachkredit für das Wirtschaftsamt brauche, weil für 2019 keine Mittel mehr zur Verfügung stünden, in Punkt 2 des Gemeinderatsantrags hingegen heisst es, die Ausgaben seien nach Möglichkeit zu kompensieren. Aber diese Möglichkeit besteht ja gar nicht, wie auf Seite 4 steht. Was gilt also? Damit das Reportagen Festival nicht unter den Versäumnissen Dritter leiden muss oder sogar eine künftige Durchführung gefährdet ist, stimmen wir dem Kredit trotz des fragwürdigen Vorgehens zu, wir verlangen aber, dass es künftig anders läuft, und darum gibt es in unseren Reihen auch einzelne Enthaltungen.

*Manuel C. Widmer (GFL)* für die Fraktion GFL/EVP: Dank meinen Vorrednern kann ich diesen Einstieg nun auch einmal verwenden: Ich fasse mich kurz. Auch die Fraktion GFL/EVP stimmt dem Nachkredit zu, wir halten den Anlass, seinen Inhalt und seine Ausprägung für unterstützungswürdig oder besser: Wir stimmen dieser einmaligen Anschubfinanzierung zu, nicht zuletzt, weil wir einen derartigen Anlass für tauglich halten, die Ansprüche, die Bern Tourismus einmal formuliert hat, umzusetzen, nämlich kleinere, anspruchsvolle Anlässe, die auch einmal Publikumsverkehr generieren können. Wir halten aber fest, dass es ein einmaliger Beitrag bleiben muss. Danke, dass Sie dem Nachkredit zustimmen.

Stadtpräsident *Alec von Graffenried*: Ich danke für die gute Aufnahme des Reportagen Festivals. Wenn ich richtig verstanden habe, ist es nicht der Anlass, der bestritten ist, und auch nicht, dass die Stadt ihn unterstützt, sondern es geht vor allem um die kredittechnische Abwicklung. Auch mir tut es leid, dass es diesen Weg nehmen musste. Wir haben das Beitragsgesuch im Juni erhalten, also deutlich vor dem Festival, der Gemeinderat hat rasch darüber befunden, am 3. Juli, und diesen Beschluss dem Stadtrat zugeleitet. Leider kamen die Sommerferien und dann auch noch die Herbstferien dazwischen, und darum reden wir erst deutlich nach der Durchführung des Festivals darüber. Das ist natürlich nicht schön, aber wir

müssen dieses Nachkreditverfahren durchführen, weil wir das Budget überschritten haben. Grundsätzlich liegt ein Beitrag dieser Höhe in der Kompetenz des Gemeinderats, aber weil man alle Einzelbeiträge addieren muss, haben wir schliesslich unsere Kompetenz überschritten, und jetzt müssen wir Ihnen dummerweise einfach diesen einzelnen Beitrag vorlegen, weil mit ihm diese Kompetenzgrenze überschritten wurde. Das tut uns leid, das war nicht so beabsichtigt, aber es geht hier um die Sache, um dieses Reportagen Festival, und ich bitte Sie, ein wenig auf die Zähne zu beißen und diesem Kredit trotz allem zuzustimmen. Das Reportagen Festival soll auch 2020 durchgeführt werden, vom 4. bis 6. September 2020, und ich verspreche Ihnen, dass wir nächstes Jahr früher damit kommen, so wir denn damit in den Stadtrat kommen müssen.

### **Beschluss**

Der Stadtrat stimmt dem Nachkredit zu. (45 Ja, 4 Nein, 8 Enthaltungen) *Abst.Nr. 006*

- Traktandum 11 wird vorgezogen. -

2017.SUE.000084

### **11 Gemeinsamer Bezug von Beherbergungs- und Übernachtungsabgabe: Reglement vom 28. September 1997 über die Erhebung einer Übernachtungsabgabe (Übernachtungsabgabereglement; ÜAR; SSSB 664.21); Teilrevision; 1. Lesung**

#### *Gemeinderatsantrag*

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderats betreffend Gemeinsamer Bezug von Beherbergungs- und Übernachtungsabgabe: Reglement vom 28. September 1997 über die Erhebung einer Übernachtungsabgabe (Übernachtungsabgabereglement: ÜAR; SSSB 664.21); Teilrevision.
2. Er beschliesst die Teilrevision des Übernachtungsabgabereglements gemäss Beilage (XX Ja, XX Nein, XX Enthaltungen).
3. Der Gemeinderat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens.

Bern, 3. Juli 2019

#### *Antrag Janosch Weyermann (SVP) (in der Debatte zurückgezogen)*

Die durch die Übertragung des Bezugs der Abgabe freiwerdenden personellen Ressourcen sollen nicht innerhalb der Steuerverwaltung verteilt werden, sondern durch natürliche Fluktuation abgebaut werden.

Sprecher SBK *Tom Berger* (JF): Die vorliegende Teilrevision des ÜAR ist notwendig aufgrund einer Revision auf kantonaler Ebene. Neben der kantonalen Beherbergungsabgabe gibt es auch noch die kommunale Übernachtungsabgabe. Wem dieser Begriff etwas sperrig vor- kommt: die kommunale Übernachtungsabgabe ist nichts anders als die Kurtaxe. Per 1. Mai 2018 ist die kantonale Revision in Kraft getreten, und neu wird die kantonale Abgabe direkt über die jeweilige Tourismusdestination eingezogen, im Fall der Stadt Bern also über Bern Welcome. Für die kommunale Abgabe galt eine Übergangsregelung, die aber ausläuft, und jetzt muss die Stadt das kommunale Reglement ändern, damit man die notwendige Gesetzes- grundlage hat, um auch das Einziehen der kommunalen Abgabe an Bern Welcome übertragen zu können. Heute muss ein Berner Hotelier die kommunale Abgabe über die Steuerverwal- tung der Stadt Bern abrechnen und die kantonale Abgabe über Bern Welcome, und das Ziel

der Vorlage, die wir heute vor uns haben, ist nichts anderes, als die gesetzliche Grundlage zu schaffen, dass künftig alles über Bern Welcome abgewickelt werden kann und dass dieser Hotelier es also mit einer Stelle und nicht mehr mit zweien zu tun hat. Heute muss er unaufgefordert einmal pro Monat bei der Steuerverwaltung eine Selbstdeklaration einreichen, diese prüft, ob das Formular korrekt ausgefüllt ist und retourniert offensichtlich falsch ausgefüllte Formulare. Und einmal pro Jahr werden die Abgaben basierend auf dieser Selbstdeklaration eingezogen. Das ist etwas rein Administratives, da geht es um keine hoheitlichen Aufgaben. Bei Versäumnissen werden die Betriebe gemahnt, bei säumigen Zahlern wird ein Inkasso eingeleitet, und erst wenn die Hoteliers der Sache jetzt immer noch nicht nachgehen, kommt es zu einer Untersuchung, gegebenenfalls zu einer Kontrolle im Betrieb. Wichtig an der Vorlage ist, dass der Teil, der eine hoheitliche Aufgabe ist, nicht übertragen werden soll, sondern der wird bei der Steuerverwaltung der Stadt Bern bleiben. Was wir hier machen, entspricht auch dem übergeordneten Recht. In der Diskussion in der SBK wurde auf das Verwaltungsrechtspflegegesetz wie auch auf das kantonale Steuergesetz verwiesen, und die anwesende Juristin hat uns sehr glaubhaft bestätigt, dass das, was die Stadt vorhat, absolut rechtens ist. Nur der administrative Teil soll an Bern Welcome ausgelagert werden, die Handlungskompetenz von Bern Welcome ist also klar begrenzt, und die Behandlung von strittigen Fällen und eben auch das Einleiten von Untersuchungen bleibt in der Hoheit des Staates, bei der Steuerverwaltung der Stadt Bern.

Das Geschäft hat keine direkten finanziellen oder personellen Auswirkungen, wobei dies eben der Grund für den jetzt vorliegenden Antrag ist. Aber es obliegt nicht mir, ihn zu begründen. Bisher wurde die Steuerverwaltung für ihre administrative Tätigkeit mit einer Pauschale von 50 000 Franken entschädigt respektive behielt 50 000 Franken bei sich. Und was die Stadt Bern jetzt vorhat, ist finanzpolitisch ein Einnahmeverzicht, indem künftig Bern Welcome den Aufwand, den sie für die Leistungserbringung hat, bei den Geldern abziehen kann, die sie an die Stadt Bern überweist. Dabei ist festzuhalten, dass diese 50 000 Franken ein Kostendach sind und dass Bern Welcome mit dieser Leistungserbringung nicht irgendwelche anderen Arbeiten querfinanzieren darf. Es wird ein Reporting geben, in dem Bern Welcome nachweisen müssen, welche Aufwände mit der Leistungserbringung zu tun hatten, und dann wird Bern Welcome dieses Geld zurückerstattet. Ebenfalls wichtig ist, dass wir mit dem aktuell vorliegenden Geschäft erst einmal nur die gesetzliche Grundlage schaffen; nachher wird es einen LV geben zwischen der Stadt und Bern Welcome, in dem die Details dieser Leistungsauslagerung und der Leistungserbringung und auch der Finanzierung geregelt werden.

Weil es eine Teilrevision eines städtischen Reglements ist, wird das Ganze dem fakultativen Referendum unterliegen, sofern wir als Stadtrat die Änderung verabschieden. Die SBK beantragt dem Stadtrat einstimmig, dieser Teilrevision zuzustimmen, und wir hätten Ihnen auch empfohlen, auf eine zweite Lesung zu verzichten. Aber weil auf die heutige Sitzung ein Antrag eingereicht wurde, wird es eine zweite Lesung geben, wenn am Antrag festgehalten wird.

Präsident *Philip Kohli*: Ich halte fest, dass Janosch Weyermann seinen Antrag zuhanden der Effizienz zurückzieht und im Rahmen des Budgets darauf zurückkommen wird.

### **Fraktionserklärungen**

*Tom Berger* (JF) für die Fraktion FDP/JF: Unsere Fraktion stimmt dem Reglement in der vorliegenden Form zu.

*Luzius Theiler* (GaP) für die Fraktion AL/GaP/PdA: Nur damit es wieder einmal gesagt ist: Es ist natürlich ein Unikum, dass eine Steuereinnahme zum Vornherein einer bestimmten privaten Organisation zukommt, das gibt es begrifflicherweise sonst nirgends. Und das gab es

auch hier früher nicht, sondern der Stadtrat konnte periodisch über die Verwendung der Erträge aus der Übernachtungsabgabe befinden. Aber dann hat man einmal in eine Vorlage, die damit rein gar nichts zu tun hatte, nämlich als es darum ging, das Bernabo für Touristen einzuführen, auch gleich noch einen Paragraphen eingefügt, wonach die Erträge aus der Übernachtungsabgabe automatisch Bern Welcome zufließen. Das ist natürlich etwas fragwürdig, umso mehr, als ja Bern Welcome seinen Auftrag nie durch eine Ausschreibung erhalten hat, sondern der Gemeinderat hat von vornherein nur diese Organisationen als die Berner Tourismusorganisation betrachtet. Es ist also eigentlich etwas sehr Fremdes, was wir hier beschliessen, aber es ist im Moment aussichtslos, daran etwas zu ändern. Aber wie gehört wird es einen LV geben, wo man vielleicht auch noch andere Gesichtspunkte anschauen muss, und dann kann man wieder darüber diskutieren.

Stadtpräsident *Alec von Graffenried*: Es geht hier um eine etwas technische Geschichte, und die hat wie so oft ihren Ursprung im kantonalen Recht. Der Regierungsrat hat seine Tourismusverordnung geändert und darin festgelegt, dass das Inkasso für die kantonale Beherbergungsabgabe, die auch ein Teil dieser Kurtaxe ist, die in den Übernachtungsbetrieben erhoben wird, künftig nicht mehr durch die Steuerverwaltung gemacht werden soll, sondern durch die Tourismusorganisationen. Und wir schliessen uns dem an, damit künftig nicht zwei verschiedene Stellen über den gleichen Tatbestand ein Inkasso machen, sondern dass das bei einer Stelle konzentriert wird, wie dies in allen anderen Tourismusdestinationen des Kantons bereits der Fall ist; wir sind die letzten, die nachziehen. Und unsere Tourismusorganisation ist Bern Welcome. Diese Änderung hat keinen Einfluss auf den LV mit Bern Welcome, den werden wir weiterhin alle vier Jahre erneuern, vorher im Stadtrat diskutieren und so mit Ihnen zusammen auch die Schwergewichte setzen. Und sollte es einmal eine andere Organisation sein, könnte man die Verantwortung für dieses Inkasso auch an diese neue Organisation übertragen. Die Rechte des Stadtrats werden mit dieser Revision also nicht geschmälert, sondern es geht einzig um eine technische Angelegenheit. Ich bin Ihnen dankbar, wenn wir die Revision wie vorgeschlagen durchführen können. Wenn es keine zweite Lesung braucht, kann man das geteilte Inkasso rascher aufheben. Wir rechnen mit einer Inkraftsetzung der Revision ungefähr auf Mai des kommenden Jahres, wenn es nicht zu einem Referendum kommt.

*Philip Kohli*: Nachdem keine Anträge vorliegen, können wir auf eine zweite Lesung verzichten, dafür braucht es eine Zweidrittels-Mehrheit.

### **Beschluss**

1. Der Antrag Weyermann ist zurückgezogen.
2. Der Stadtrat stimmt dem Verzicht auf eine zweite Lesung zu. (59 Ja, 1 Nein, 2 Enthaltungen) *Abst.Nr. 007*
3. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderats betreffend Gemeinsamer Bezug von Beherbergungs- und Übernachtungsabgabe: Reglement vom 28. September 1997 über die Erhebung einer Übernachtungsabgabe (Übernachtungsabgabereglement: ÜAR; SSSB 664.21); Teilrevision. (62 Ja, 0 Nein, 2 Enthaltungen) *Abst.Nr. 008*

2019.SR.000230

**5 Dringliche Interpellation Fraktion GFL/EVP (Michael Burkard, GFL/Manuel C. Widmer, GFL): Oberstufen-Campus als Lösung für das Schulraumproblem?**

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellant *Michael Burkard* (GFL): Wir danken dem Gemeinderat für die rasche Antwort. Nur eine Unklarheit ist noch verblieben: Es wird in Aussicht gestellt, im kommenden Jahr diese Überprüfung zu liefern. Wann genau wird dies sein? Ende Jahr? Anfangs Jahr? Oder Mitte Jahr? Und in welcher Form wird die Überprüfung vorliegen? Wird das ein Bericht sein, eine mündliche Information? Oder wie kommt die Information zu uns? Und noch ein inhaltlicher Punkt: Es wird realistischerweise gesagt, im dicht überbauten Gebiet sei es schwierig, Standorte zu finden, aber ich schlage doch vor, dass man auch unbebaute, aber in Planung befindliche Gebiete in die Prüfung einbezieht.

**Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Die Interpellantin Fraktion GFL/EVP ist mit der Antwort zufrieden.

2016.SR.000229

**6 Motion Kommission PVS (Franziska Grossenbacher, GB/Alexander Feuz, SVP/David Stampfli, SP): Schulraumsicherung in der Länggasse im Zusammenhang mit dem Neubau Depotstrasse 40, Abschreibung**

*Gemeinderatsantrag*

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, die erheblich erklärte Motion als erfüllt abzuschreiben.

Bern, 14. November 2018

**Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat stimmt der Abschreibung zu.

- Die Traktanden 7 und 8 werden gemeinsam behandelt. -

2014.SR.000344

**7 Interfraktionelle Motion SP, BDP/CVP, GFL/EVP, GB/JA!, FDP (Rithy Chheng, SP/Martin Schneider, BDP/Michael Daphinoff, CVP/Janine Wicki, GFL/Matthias Stürmer, EVP/Regula Tschanz, GB/Seraina Patzen, JA!/Bernhard Eicher, FDP/Ueli Jaisli, SVP): Das Chleehus als wichtige Quartierinfrastruktur erhalten; Fristverlängerung**

*Gemeinderatsantrag*

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zur Interfraktionellen Motion SP, BDP/CVP, GFL/EVP, GB/JA!, FDP (Rithy Chheng, SP/Martin Schneider, BDP/Michael

Daphinoff, CVP/Janine Wicki, GFL/Matthias Stürmer, EVP/Regula Tschanz, GB/Seraina Patzen, JA!/ Bernhard Eicher, FDP/Ueli Jaisli, SVP): Das Chleehus als wichtige Quartierinfrastruktur erhalten; Fristverlängerung

2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Erfüllung der Motion bis zum 31. Dezember 2021 zu.

Bern, 30. Januar 2019

#### **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht zur Fristverlängerung.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung bis zum 31. Dezember 2021 zu.

2014.SR.000133

#### **8 Motion Fraktion SP (Peter Marbet): Erhalt des Kirchgemeindehauses Steigerhubel als Sozial- und Bildungszentrum; Fristverlängerung**

##### *Gemeinderatsantrag*

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht des Gemeinderats zur Motion Fraktion SP (Peter Marbet): Erhalt des Kirchgemeindehauses Steigerhubel als Sozial- und Bildungszentrum; Fristverlängerung.
2. Er stimmt einer Fristverlängerung zur Erfüllung der Punkte 1 und 2 bis zum 30. Juni 2021 zu.

Bern, 26. Juni 2019

#### **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Bericht zur Fristverlängerung.
2. Der Stadtrat stimmt der Fristverlängerung zur Erfüllung der Punkte 1 und 2 bis zum 30. Juni 2021 zu.

2019.SR.000269

#### **9 Teilrevision Geschäftsreglement des Stadtrats; Änderungsantrag Luzius Theiler (GAP), Manuel C. Widmer (GFL): Elektronische Stimmenermittlung auch ausserhalb des Rathauses und Namensaufruf bei Fehlen eines Abstimmungssystems; Antrag auf Zuweisung zur Vorberatung**

##### *Antrag Büro des Stadtrats*

Der Stadtrat überweist die Teilrevision Geschäftsreglement des Stadtrats; Änderungsantrag Luzius Theiler (GAP), Manuel C. Widmer (GFL): Elektronische Stimmenermittlung auch ausserhalb des Rathauses und Namensaufruf bei Fehlen eines Abstimmungssystems vom 12. September 2019 zur Vorberatung und Antragstellung an die Aufsichtskommission.

Bern, 20. September 2019

#### **Beschluss**

Der Stadtrat überweist die Teilrevision Geschäftsreglement des Stadtrats; Änderungsantrag Luzius Theiler (GAP), Manuel C. Widmer (GFL): Elektronische Stimmenermittlung auch ausserhalb des Rathauses und Namensaufruf bei Fehlen eines Abstimmungssystems vom 12. September 2019 zur Vorberatung und Antragstellung an die Aufsichtskommission.

2007.SR.000024

## **10 Geschäftsreglement des Stadtrats (GRSR); Teilrevision; Anträge der Fraktion AL/GaP/PdA und Antrag von Luzius Theiler (GaP)**

### *Antrag Aufsichtskommission*

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag der Aufsichtskommission vom 1. Juli 2019 zur Teilrevision des Geschäftsreglements des Stadtrats (GRSR) vom 12. März 2009.
2. Er beschliesst die Änderung von Artikel 1 Absatz 2 GRSR gemäss Antrag Theiler und von Artikel 42 Absatz 1 GRSR gemäss Antrag Aufsichtskommission (siehe Synopsis in der Beilage).
3. Er lehnt den Antrag der Fraktion AL/GaP/PdA auf Ergänzung von Artikel 42 Absatz 2 GRSR ab.
4. Er bewilligt einen Nachkredit in der Höhe von 17'850 Franken zum Globalkredit des Stadtrats 2019 (PG010000) und einen Nachkredit von 3'000 Franken zum Globalkredit des Ratssekretariats 2019 (PG010100). Die Globalkredite 2019 erhöhen sich damit auf 1'952'515' Franken (Stadtrat) und auf 919'497 Franken (Ratssekretariat).
5. Die bewilligten Nachkredite sind im Rahmen der bestehenden Möglichkeiten zu kompensieren.
6. Die Änderungen treten am 1. Dezember 2019 in Kraft.
7. Das Stadtratssekretariat wird mit der Umsetzung der Änderungen im Sinne der Erwägungen beauftragt.
8. Die Stadtkanzlei wird mit der Aufnahme und der Publikation der Änderungen in der amtlichen städtischen Rechtssammlung beauftragt.

Bern, 1. Juli 2019

### *Antrag 1, Luzius Theiler (GaP)*

#### **Art. 1** Sitzungen; Öffentlichkeit

<sup>2</sup> Die Sitzungen des Stadtrats sind öffentlich. Der Ton der Verstärkeranlage und die im Rat sichtbaren Bildschirme werden im Internet direkt übertragen. **[Neu] Die Übertragungen werden gespeichert und in einem Audioarchiv zum Nachhören zur Verfügung gestellt.**

### *Antrag 2, Fraktion AL/GaP/PdA*

#### **Art. 42** Einladung und Zustellung

<sup>1</sup> Den Mitgliedern des Stadtrats, dem Gemeinderat und der Stadtkanzlei werden als Einladung zur Sitzung die Traktandenliste sowie die Vorträge und Anträge des Gemeinderats zugestellt. Das Stadtratssekretariat versendet diese Unterlagen mindestens 14 Tage vor der Sitzung. **[Neu] Die Anträge der vorberatenden Kommissionen sowie die weiteren Anträge aus dem Stadtrat werden nach den Kommissionssitzungen oder nach Einreichung beim Ratssekretariat fortlaufend elektronisch publiziert.**

<sup>2</sup> Sachgeschäfte sind in einem schriftlichen Vortrag zu begründen. Sie werden in der Regel traktandiert, wenn die vorberatende Kommission sie verabschiedet hat. **[neu] Als Beilage zu den Sachgeschäften werden die Links zu allen Kommissionsunterlagen, die elektronisch verfügbar sind und gemäss kantonalem Informationsgesetz zur Einsicht offenstehen, publiziert.**

### *Antrag 3, AK*

#### **Art. 42** Zustellung und Publikation der Sitzungsunterlagen [neu]

<sup>1</sup> Den Mitgliedern des Stadtrats, dem Gemeinderat und der Stadtkanzlei werden als Einladung zur Sitzung die Traktandenliste sowie die Vorträge und Anträge des Gemeinderats zugestellt.

Das Stadtratssekretariat versendet diese Unterlagen mindestens 14 Tage vor der Sitzung. **[Neu] und publiziert gleichzeitig eine Antragsliste, mit allen bis zu diesem Zeitpunkt eingegangenen Anträgen zur betreffenden Sitzung, im Ratsinformationssystem. Die Antragsliste wird am Mittag des Sitzungstags aktualisiert.**

*Ergänzungsantrag 4, GFL/EVP*

Art. 42 Abs. 1 GR SR

... [Neu] und publiziert gleichzeitig eine Antragsliste, mit allen bis zu diesem Zeitpunkt eingegangenen Anträgen zur betreffenden Sitzung, im Ratsinformationssystem. Die Antragsliste wird **eine Woche vor der Sitzung und** am Mittag des Sitzungstags aktualisiert.

*Ergänzungsantrag 5, Luzius Theiler, GaP, zu Antrag 2 Fraktion AL/GaP/PdA*

Art. 42 GR SR

<sup>2</sup> Sachgeschäfte sind in einem schriftlichen Vortrag zu begründen. Sie werden in der Regel traktandiert, wenn die vorberatende Kommission sie verabschiedet hat. [neu] **Im Intranet des Stadtrates werden als Beilage zu den Sachgeschäften werden die Links zu allen Kommissionsunterlagen, die elektronisch verfügbar sind und gemäss kantonalem Informationsgesetz zur Einsicht offenstehen, publiziert.**

Sprecher AK *Manuel C. Widmer* (GFL): Unser Plenum hat sich heute mit zwei Änderungsanträgen zum Geschäftsreglement zu befassen. Der erste Antrag ist von Mai 2017 und kommt von der Freien Fraktion. Er verlangt unter dem Titel «Bessere und schnellere Information des Stadtrats» zwei Änderungen des Artikels 42 GR SR. Einerseits möchten die Einreichenden, dass Anträge der vorberatenden Kommissionen sowie weitere Anträge aus dem Rat nach den Kommissionssitzungen oder nach der Einreichung beim Ratssekretariat im Internet, also im RIS, publiziert werden. Diese Forderung ist nicht einfach aus der Luft gegriffen; die Einreichenden führen als Grund die Debatte vom 26. April 2017 zur ZBB-Vorlage an, sie monieren, dass das Parlament damals viel zu wenig Zeit gehabt habe, um sich mit den Anträgen der Kommission auseinanderzusetzen, weil eine Mehrheit der Stadträtinnen und Stadträte erst am Mittag des Sitzungstages über die Antragsliste in Kenntnis gesetzt worden sei. Zudem habe die Kommission über Gutachten und Studien verfügt, die nicht allen zugänglich gewesen seien für ihre Meinungsbildung, und darum verlangt der Antrag in einer zweiten Ergänzung, dass neu auch die Links zu allen Kommissionsunterlagen, die elektronisch verfügbar sind, nach dem kantonalen Informationsgesetz offenzulegen zu seien. Diesen zweiten Teil von Antrag 2 lehnt die AK ab. In den Augen einer Mehrheit der Kommission ist diese Ergänzung ein weiterer Versuch, das Kommissionsgeheimnis anzugreifen. Die AK erachtet die Traktandierung unter Vorbehalt, als kurzfristige Traktandierung nach Kommissionsentscheid, zwar ebenfalls als sehr problematisch, aber das war hoffentlich eine Ausnahme und muss es auch bleiben. Sie sieht die Anpassung von Vorschriften an Einzelfälle nicht als Problemlösung. Vielmehr müssen sich Stadtrat und Gemeinderat Gedanken dazu machen, wie dem Phänomen des Zeitdruckes und der Behandlung von Geschäften in den Kommissionen kurz vor der Behandlung im Stadtrat begegnet werden kann. Zudem würde die Annahme dieses Absatzes dazu führen, dass das Ratssekretariat und der Gemeinderat sämtliche Unterlagen dahingehend beurteilen müssten, ob man sie publizieren darf oder nicht. Dieser Aufwand steht in keinem Verhältnis zum Gewinn. Der Stadtrat hat sich ja erst kürzlich wieder für die Beibehaltung des Kommissionsgeheimnisses ausgesprochen. Die AK empfiehlt Ihnen, diesen zweiten Teil des Antrags zu Artikel 42 abzulehnen.

Anders sieht es mit dem ersten Teil des Antrags aus. Die Kommission teilt die Überzeugung, dass es sinnvoll ist, die Anträge einer Sachkommission zu einem Geschäft nach der Behandlung in der Kommission zu publizieren. Allerdings stellt die AK dem Antrag der Freien Fraktion

eine Alternative gegenüber. Diese unterscheidet sich inhaltlich nicht vom ursprünglichen Antrag, aber formal. Vor allem setzt der Antrag der AK den Zeitpunkt der Publikation anders. Der Antrag der Freien Fraktion sieht vor, dass die Anträge aus der Kommission unmittelbar nach der Sitzung, und Anträge von Stadträtinnen und Stadträten nach dem Eingang beim Ratssekretariat publiziert werden. Aus Gründen der Arbeitseffizienz und des Aufwands im Ratssekretariat schlägt Ihnen die AK mit Antrag 3 eine Publikation zum Zeitpunkt des Postversands der Sitzungseinladung vor, mit einem Update am Sitzungstag um 12 Uhr. Dies wäre für das Ratssekretariat ohne grossen Mehraufwand bewältigbar und trotzdem ein Gewinn für uns Stadträtinnen und Stadträte. Die AK beantragt Ihnen also die Ablehnung des Antrags 2 der Freien Fraktion und empfiehlt ihnen den Gegenantrag, Antrag 3, zur Annahme.

Antrag 1 von Luzius Theiler fordert, dass die audiovisuellen Übertragungen der Stadtratssitzungen, die im Internet mitverfolgt werden können, künftig in einem Archiv gespeichert und zum Nachhören zur Verfügung gestellt werden. Die AK steht diesem Antrag positiv gegenüber, wurde doch bei der Einführung der Übertragung im Netz vor allem des Widerstands der Freien Fraktion wegen auf ein Archiv verzichtet. Luzius Theiler begründet seinen Antrag einerseits damit, dass der Livestream noch zu wenig genutzt werde, was auch damit zu tun habe, dass man viel Zeit und Geduld brauche, wenn man online dabei sein wolle, wenn der Rat zum Geschäft komme, das einen interessiert. Nicht zuletzt darum habe der Kanton bereits ein solches Archiv eingeführt, und damit bestehe denn auch bereits die nötige Infrastruktur, damit auch wir ein solches Archiv einführen könnten. Die AK unterstützt diesen Antrag und empfiehlt ihn zur Annahme. Die Kosten für diese Umstellung betragen rund 21 000 Franken, nachher ist jedes Jahr mit wiederkehrenden Kosten von 3000 Franken zu rechnen, darin eingerechnet sind auch die Arbeit des Ratssekretariats für den Antrag zu Artikel 41 Absatz 2.

Lange evaluiert hat die AK, welche Plattform für dieses Archiv genutzt werden sollte. Nach längerem Hin und Her hat sie sich knapp für eine Lösung mit YouTube entschieden, das die Stadt schon heute nutzt, wenn sie mit Bild und Ton arbeitet; es gibt also bereits einen grossen Erfahrungsschatz. Kommt dazu, dass das Aufschalten dort gratis ist. Ebenfalls mitgespielt hat, dass YouTube bei den jüngeren Leuten bereits bekannt ist, und nicht zuletzt bietet YouTube auch die Möglichkeit der elektronischen Transkription von gesprochenem Text, auch wenn dies mit Mundart noch nicht einwandfrei funktioniert. Zudem bietet sich mit YouTube die Möglichkeit, dass unsere hochgeladenen Sitzungen ausschliesslich auf der Website der Stadt gehört und geschaut, nicht aber frei im Internet gesucht und aufgerufen werden können. Schliesslich hat die AK, wenn auch eher knapp, YouTube der gebührenfinanzierten Plattform Vimeo vorgezogen. Klar ist, dass die aufgezeichneten Sitzungsaufnahmen nicht ein schriftliches Wortprotokoll ersetzen werden, da kann ich den Gemeinderat beruhigen. Zusammengefasst beantragt Ihnen die AK Annahme des Antrags auf Ergänzung von Artikel 41 Absatz 1, die Ergänzung von Artikel 42 Absatz 1 gemäss dem Antrag der AK, die Ablehnung des Antrags auf Ergänzung von Artikel 42 Absatz 2 und einen Nachkredit gemäss dem Antrag auf Seite 6 des Vortrags zur Finanzierung dieser Massnahmen.

Antragsteller *Luzius Theiler* (GaP): Zuerst zur elektronischen Aufzeichnung, die man als Archiv einrichten sollte. Das wäre längstens fällig gewesen, ich jedenfalls habe das schon dazumal vorgeschlagen, denn es ist unzumutbar, einen halben Abend zuhause vor dem PC zu sitzen und zu warten, bis das Traktandum, das einen speziell interessiert, behandelt wird. Da muss man sich nicht verwundern, dass es bei jeder Sitzung kaum jemanden gibt, der zuhört, während ein Archiv es erlauben würde, die Debatte nachzuhören. Das wäre sogar für uns manchmal ganz praktisch, wenn wir nicht mehr sicher sind, wer was gesagt hat. Man will über YouTube gehen, das ist gut, und die Begründung, dass das bei Jüngeren bekannt ist, leuchtet mir ein; allerdings müsste man in dem Fall bald einmal beschliessen, dass man auch eine Videoaufzeichnung der Sitzungen macht. Das habe ich ebenfalls bereits einmal vorgeschla-

gen, und im Genfer Stadtparlament zum Beispiel ist das eine Selbstverständlichkeit. YouTube ist ein Video- und nicht ein Audio-Medium, und darum, denke ich, sind Audio-Aufzeichnungen auf YouTube ein Fremdkörper und stossen nicht auf grosses Interesse. Und dann habe ich noch eine Frage, die Manuel C. Widmer auch vorhin nicht geklärt hat: Warum ums Himmels Willen darf man das nicht über YouTube selber anschauen, sondern nur über die Website der Stadt? Will man sie so künstlich bekannt machen, weil sie sonst niemand anschaut? In meinen Augen macht so etwas keinen Sinn, denn wir wollen doch unsere Arbeit möglichst verbreiten und einen Zugang möglichst ohne Barrieren schaffen, und die Leute sind sich nun einmal gewohnt, etwas auf YouTube zu suchen und nicht auf der Website der Stadt Bern. Abgesehen davon kann man ja ohne weiteres auch einen Link machen zur Website der Stadt. Und unter die vielen Merkwürdigkeiten in diesem Papier der AK fällt auch die Geschichte mit dem Löschen der Aufzeichnungen. Werden Bücher, in denen Unsinn steht, deswegen auch irgendeinmal vernichtet? Auch so etwas gehört doch zur Dokumentation dazu und muss unbeschränkt einsehbar bleiben. *(Aus Zeitgründen folgen die weiteren Antragsbegründungen unter dem Fraktionsvotum.)*

### **Fraktionserklärungen**

*Manuel C. Widmer* (GFL) für die Fraktion GFL/EVP: Unsere Fraktion folgt den Anträgen der AK, zumindest solange das Ratssekretariat personell nicht aufgestockt ist. Eine laufende Publikation aller eingehenden Anträge würden wir zwar ebenfalls begrüßen, wir sehen aber, dass dies mit den heutigen Kapazitäten des Ratssekretariats kaum bewältigbar ist. Die Fraktion GFL/EVP teilt die Kritik an einer Traktandierung von Geschäften unter Vorbehalt, vor allem dann, wenn die betreffende Kommissionssitzung nur wenige Tage vor der Stadtratssitzung oder sogar erst am Sitzungstag selber abgehalten wird. Als wirklich seriös und fundiert kann man ein solches Vorgehen kaum bezeichnen. Allerdings ist es in unseren Augen vor allem am Gesamtstadtrat, sich nicht vom Gemeinderat treiben zu lassen und zu derartigen Traktandierungen auch einmal Nein zu sagen. Wir brauchen wieder mehr Zeit für eine saubere und fundierte Aufarbeitung von Geschäften, die vom Gemeinderat kommen, und dürfen uns nicht derart von suggeriertem Zeitdruck beeindrucken lassen.

Ein audiovisuelles Archiv der Stadtratssitzungen halten wir für einen Gewinn für die Leute, die sich informieren wollen, aber dazu nicht unbedingt ein 200-seitiges Protokoll durchlesen wollen oder können. Unsere Fraktion würde es auch als einen Gewinn erachten, wenn künftig Anträge aus den Kommissionen, aber auch aus den Reihen der Ratsmitglieder, früher und elektronisch vorlägen. Insbesondere für Anträge von Ratsmitgliedern haben wir oft zu wenig Zeit für eine Diskussion, weil wir zu spät Kenntnis von ihnen haben.

Wir haben Ihnen zu diesem Geschäft auch noch einen eigenen Antrag zukommen lassen, quasi als Kompromiss zwischen Luzius Theiler und der AK: Wir wollen dem dem Ratssekretariat nicht unnötig viel Arbeit aufhalsen, erachten aber ein häufigeres Update der Antragsliste für unsere Arbeit als sinnvoll und schlagen darum vor, die Antragsliste eine Woche vor der betreffenden Sitzung zu aktualisieren. Den Aufwand dafür halten wir für vertretbar. So hätten die meisten Fraktionen an ihren Sitzungen Kenntnis aller Anträge, zumindest der Anträge, die bis dahin eingegangen sind. Ich danke Ihnen dafür, dass Sie unseren Antrag zu Artikel 42 Absatz 1 unterstützen. Ansonsten folgt die Fraktion GFL/EVP den Überlegungen der AK.

*Luzius Theiler* (GaP) für die Fraktion AL/GaP/PdA: Und jetzt noch zum Antrag, dass man Anträge der Kommissionen sofort ins RIS stellt und Anträge einzelner Mitglieder gleich nachdem die Unterlagen verschickt sind. Danke, Manuel C. Widmer, dass Sie die Berechtigung an sich anerkannt haben, und ihr mit Ihrem Vorschlag zum Teil entgegenkommen, aber eben nur zum Teil. Und die Begründung mit dem Arbeitsaufwand des Ratssekretariats nervt fast ein wenig.

Das Ratssekretariat wurde in den vergangenen Jahren stark entlastet durch das Aufkommen des Internet. Für alles, was man heute im Internet anschaut, ist man früher ins Ratssekretariat gegangen, wo sie tonnenweise Kopien machen mussten für uns. Von diesem Aufwand sind sie inzwischen entlastet. Und so gross kann der Aufwand doch nicht sein, wenn man Anträge, statt dass man sie in einem Mal einspeist, immer dann hochlädt, wenn sie eintreffen. Was Arbeit beschert, ist ja nicht das Hochladen, sondern die Redaktionsarbeit, damit die Anträge formell aufeinander abgestimmt sind, aber diese Arbeit fällt so oder so an, ob man das auf einmal macht oder nach und nach. Ich sehe diesen Mehraufwand also nicht, und wenn es doch einen gewissen Mehraufwand gibt, so gehört das eben zum Arbeitsaufwand des Ratssekretariats. Die eigentliche Zweckbestimmung des Ratssekretariats ist es, uns die Arbeit zu erleichtern, so dass wir möglichst wenig Arbeit haben, und nicht, dass die Leute dort möglichst wenig Arbeit haben. Wenn wir die Anträge sofort erhalten, können wir uns länger damit befassen und wir können qualitativ bessere Anträge stellen oder vielleicht auch auf einzelne Anträge verzichten, weil wir nämlich sehen können, dass andere bereits den gleichen Antrag gestellt haben.

Und zur fast manischen Angst davor, das Kommissionsgeheimnis könnte irgendwie geritzt werden: Die passt einfach nicht mehr in die heutige Zeit, wo wir ein Öffentlichkeitsgesetz haben und wo der Grundsatz gilt, dass alles öffentlich ist, was nicht aus personenbezogenen Gründen vertraulich bleiben muss. Ich habe aber heute Morgen noch einen Kompromissantrag geschrieben, Antrag 5, dass die Links zu den Kommissionsunterlagen nicht einfach so im RIS publiziert werden, sondern im Stadtratsintranet, also nur für uns einsehbar. Damit wird, da wir ja alle dem Amtsgeheimnis unterstellt sind, den Befürchtungen der AK Rechnung getragen. Fast alle von uns sind ja in einer Kommission und arbeiten mit diesem Stadtratsintranet und wissen, dass es gewisse Sachen gibt, die man nicht einfach in die Welt hinausposaunen sollte oder zumindest nicht so, dass man weiss, von wem etwas kommt.

Der eigentliche Anlass für zwei der drei Anträge war wie gehört die Vorlage ZBB mit den ganz schwerwiegenden Geschäften unterirdische Veloeinstellhalle, Unterführung beim Hirschengraben und Bestand oder Nicht-Weiterbestand des Pärkleins im Hirschengraben, zu denen man die Unterlagen erst am Mittag vor der Sitzung erhalten hat. Und ganz wesentliche Dokumente, die zur Beurteilung wichtig gewesen wären, hat man gar nicht erhalten, sondern man erfuhr nur so um ein paar Ecken herum, dass in der Kommission weitere Unterlagen vorlagen, die manches relativiert hätten, was der Gemeinderat in seinem Vortrag geschrieben hatte. Es ist einfach nicht in Ordnung, dass wir als Stadtrat von so etwas keine Kenntnis haben, und ich bestreite die Aussage, dass nur die Kommissionen richtig informiert sein müssen und wir nicht, in aller Form, denn wir sind verantwortlich für einen Entscheid oder einen Fehlentscheid, und wir müssen entscheiden können, ohne abhängig zu sein von jemand anderem, der einem sagt, man habe das in der Kommission angeschaut und sei zu diesem oder jenem Schluss gekommen, und man selber könne das ja gar nicht beurteilen, weil man nicht in der Kommission sei, und müsse so und so stimmen. Dies widerspricht auch dem Grundsatz, dass wir ohne Instruktionen stimmen dürfen. Ich habe jetzt wie gesagt einen Kompromissvorschlag formuliert, dass uns im Intranet ein Link zu einigen Unterlagen zur Verfügung gestellt wird, die der Kommission zusätzlich vorlagen. Und noch eine letzte Absonderlichkeit: In der Ablehnung, die in der AK allerdings viel strikter ausfällt, als es jetzt im Votum ihres Sprechers zum Ausdruck gekommen ist, steht der komische Satz, es sei nicht einzusehen, wieso das Ratssekretariat für Nachlässigkeiten der Stadtratsmitglieder einen zusätzlichen Aufwand betreiben solle. Das ist ja nun wirklich der Gipfel! Wie ich das gelesen habe, habe ich manchen von Ihnen eine Mail geschrieben, das sei eine Frechheit, und eigentlich bin ich immer noch dieser Meinung. Wir können ja logischerweise erst Anträge stellen, wenn wir wissen, was in einer Vorlage steht, und folglich ist es keine Nachlässigkeit, wenn wir erst so spät damit kommen, sondern wir können gar nicht anders. Und im Übrigen arbeiten wir immer noch ehrenamtlich

und weitestgehend milizmässig, während die Verwaltung und der Gemeinderat einen ausgebauten Apparat haben. Da soll man uns bitte nicht der Nachlässigkeit bezichtigen, wenn wir darauf beharren, die Informationen möglichst frühzeitig zu erhalten. Der Antrag zur Aufzeichnung ist ja im Prinzip nicht bestritten, aber ich bin gespannt auf die Antwort auf die Frage zu YouTube; und ich bitte Sie, auch die beiden ganz oder teilweise bestrittenen Anträge anzunehmen, mit der kleinen Korrektur, wonach uns die zusätzlichen Kommissionsunterlagen per Intranet zugänglich gemacht werden.

*Alexander Feuz* (SVP) für die Fraktion SVP: Für uns steht die Stärkung des Parlaments im Zentrum. Luzius Theiler hat seinen Antrag 2 um einen wesentlichen Punkt abgeändert: Es soll im Intranet Links zu allen Kommissionsunterlagen zu den Sachgeschäften geben, die elektronisch verfügbar und gemäss kantonalem Informationsrecht zu publizieren sind. Von der AK wurde gesagt, damit ergäben sich Probleme mit dem Kommissionsgeheimnis. Aber ich könnte theoretisch auch ein Gesuch stellen und käme so ebenfalls an diese Unterlagen heran. Und wenn 70 oder 80 Leute im Ratssekretariat anrufen und aufgrund gewisser Unterlagen nachfragen, was für Anträge gestellt wurden, ist der Zeitaufwand wesentlich grösser, als wenn die Sache ganz einfach kommuniziert wird. Ich will keine Kopieraktionen, denn in dem Fall wandert wahrscheinlich der grösste Teil der Unterlagen gleich in den Papierkorb. Wir haben in der PVS eingeführt, dass alle Kommissionsmitglieder zu allen Unterlagen Zugang haben, nicht nur der Referent, und der einzige Aufwand, der so entsteht, ist, dass man entscheiden muss, was dem Öffentlichkeitsgrundsatz untersteht und was nicht. Und ich bin auch der Meinung, Anträge sollten rechtzeitig vorliegen, so dass man in den Fraktionssitzungen dazu Stellung nehmen kann. Damit haben wir die Problematik nicht mehr, was denn Kommissionsgeheimnis ist und was nicht, und, was entscheidend ist, man kann so auch nicht die Kommissionsmitglieder beeinflussen, wenn die Informationen zugänglich sind, und wenn die Kommission über einen Antrag befunden hat, besteht nicht mehr die Gefahr, dass Druck ausgeübt wird. Ob man gleich am Freitag nach der Sitzung kommuniziert oder etwas später, ist es eine rein administrative Sache, ich bin jedenfalls der Meinung, für die Stärkung des Parlaments sollte man diesem Antrag zustimmen, und die Mehrheit unserer Fraktion gibt diesem Antrag den Vorzug. Unsere Fraktion hat ihre Fraktionssitzung in der gleichen Woche, in der die Stadtratssitzung stattfindet, aber andere Fraktionen halten ihre Sitzung in der Woche davor ab, und dies hat manchmal zur Folge, dass man quasi eine zweite Fraktionssitzung einschieben müsste, weil neue Anträge vorliegen. Und darum ist das Aufschalten im Intranet sinnvoll, den Aufwand dafür finde ich vertretbar.

Dem Antrag der Fraktion GFL/EVP könnte man ebenfalls zustimmen, aber wir sind der Meinung, wir sollten weitergehen; der Antrag von Luzius Theiler stellt sicher, dass wir die ganze Palette haben. Wenn die Anträge laufend elektronisch erfasst werden, sollten alle Fraktionen Zeit haben, sie zu verarbeiten. Wenn sie hingegen erst am Donnerstagmittag vorliegen, wird wohl keine Fraktion die Zeit haben, sie noch zu diskutieren, und dann kommt es zu Feuerwehrübungen. Für eine seriöse Parlamentsarbeit ist es gut, wenn man die nötigen Informationen rechtzeitig hat, darum geben wir mehrheitlich dem Antrag Theiler den Vorzug.

*Lea Bill* (GB) für die Fraktion GB/JA!: Ich werde kürzer sprechen als meine beiden Vorredner, weil der Kommissionssprecher verdankenswerterweise schon sehr viele Ausführungen gemacht hat. Die Fraktion GB/JA! folgt in den meisten Punkten der AK und auch deren Argumentation. Wir sind ebenfalls der Meinung, dass mit dem Versand der Stadtratsunterlagen auch die Antragsliste auf der Website publiziert werden soll und dass sie am Mittag vor der Stadtratssitzung aktualisiert werden soll. Wir werden aber auch den Antrag von GFL/EVP annehmen, weil wir finden, es sei ein grosser Mehrwert, wenn man in der Fraktionssitzung die aktuelle Liste vor sich hat. Hingegen lehnen wir es ab, dass die Kommissionsunterlagen an

alle Stadtrats-Mitglieder verschickt werden, auch wenn das Ganze nur im Intranet passiert – wir lehnen also auch den Eventualantrag von Luzius Theiler ab. Der Speicherung der Übertragungen stimmen wir zu, und natürlich auch dem dafür nötigen Nachkredit. Und noch eine Bemerkung dazu: Aus Transparenzgründen – Luzius Theiler hat das auch schon angesprochen – ist eine Mehrheit der Fraktion dafür, dass die Übertragungen unbefristet zugänglich sind. Aber das wird ja in ein paar Jahren aber noch in der Kommission behandelt.

*Edith Siegenthaler* (SP) für die Fraktion SP/JUSO: Unsere Fraktion unterstützt die Anträge der AK zur vorgeschlagenen Teilrevision des GRSR. Wir finden es sinnvoll, dass die Ratsdebatten künftig in einem Audioarchiv zugänglich sind und nachgehört werden können, und wir sind auch der Ansicht, dass es sinnvoll ist, die Aufzeichnungen der Öffentlichkeit zugänglich zu machen; darum unterstützen wir die entsprechende Änderung von Artikel 1 des GRSR, die von Luzius Theiler eingebracht wurde.

Etwas differenzierter schauen wir die Anträge der Freien Fraktion zur Zustellung der Stadtratsunterlagen an. Dass die Anträge aufgeschaltet werden, finden wir sinnvoll. Allerdings kann dem Ratssekretariat kaum zugemutet werden, alle Anträge, die eintreffen, sofort auf einer aktualisierten Liste zugänglich zu machen, abgesehen davon, dass dadurch auch das Risiko grösser würde, dass wir Stadträtinnen und Stadträte den Überblick verlieren und nicht mehr wissen, welche der verschiedenen zirkulierenden Listen aktuell ist. Darum finden wir den Mittelweg, den die AK vorschlägt sinnvoll und werden diesen denn auch unterstützen. Zum Antrag der Fraktion GFL/EVP werden wir uns nach der Diskussion in der AK eine Meinung bilden. Den Antrag der Freien Fraktion, die Kommissionsunterlagen zu den Geschäften allen zugänglich zu machen, werden wir ablehnen. Uns ist bewusst, dass kleine Fraktionen, die in gewissen Kommissionen keine Vertretung haben, weniger Hintergrundinformationen zu einem Geschäft haben, und das bedauern wir. Andererseits ist es für das Ratssekretariat ganz einfach aus Ressourcengründen nicht möglich, sämtliche Kommissionsunterlagen nach dem Kriterium durchzugehen, welche zugänglich gemacht werden können und welche nicht. Angesichts der hohen Arbeitslast, die die Stadratsmitglieder allein schon mit dem Studium der aktuell zugänglichen Unterlagen haben, ist für uns auch fraglich, ob das zusätzliche Angebot tatsächlich genutzt würde. Insgesamt sind wir zum Schluss gekommen, dass wir den Antrag zu Artikel 42 Absatz 2 ablehnen werden. Zum Antrag, den Luzius Theiler neu gestellt hat, werden wir unsere Meinung ebenfalls erst nach der Diskussion in der AK bilden. Die Fraktion SP/JUSO folgt den Anträgen der Aufsichtskommission, dass in Zukunft die Aufnahmen auch rückwirkend zugänglich sein sollen und dass die Anträge zu den Stadtratsgeschäften aufgeschaltet werden.

### **Einzelvotum**

*Manuel C. Widmer* (GFL): Die Frage von Luzius Theiler, warum der Link zum Archiv über die Seite des Stadtrats – und nicht der Stadt – zugänglich sein soll, kann ich als AK-Sprecher halbwegs aus dem Gedächtnis beantworten: Die AK hat gefunden, man möchte die Hoheit über die Zugänglichkeit dieser Daten behalten; wenn jemand in diesem Archiv etwas hören möchte, solle er dies über die Seite des Stadtrats machen, auch weil man damit gleich auch noch das Angebot des Stadtrats, dass man auch live zuhören kann, bekannt machen kann.

Und noch etwas als Einzelperson: Ich würde mich zum heutigen Zeitpunkt gegen eine Aufzeichnung von Bild und Ton wehren, denn das würde einem gewissen Verhalten hier am Rednerpult Vorschub leisten: Es würden noch mehr Leute mit Flügeln oder Taucherbrille auftreten oder Plakate aufstellen, man dürfte also noch sehr viel häufiger als bis anhin «visuell attraktive» Voten geniessen, und das möchte ich nicht befördern. Und auch ich würde mich nicht gegen ein rascheres Aufschalten wehren, aber dafür müssten wir uns als Rat Gedanken über

die Alimentierung des Ratssekretariats machen. Was Luzius Theiler sagt, stimmt sicher bis zu einem gewissen Grad, aber die Arbeit hat sich auch verlagert und ist an anderen Orten mehr geworden. Wenn wir mehr von unserem Ratssekretariat wollen, müssen wir es auch entsprechend alimentieren. Und vielleicht müssten wir wieder einmal das Anforderungsprofil an das Ratssekretariat zusammenstellen und sagen, was wir verlangen – aber gleichzeitig eben auch fragen, was das, was wir verlangen, denn kostet. Wir können nicht mit dem ewig gleichen Budget immer mehr draufpacken, das ist kein verantwortungsvoller Umgang mit den Ressourcen der Leute, die für uns arbeiten.

### **Beschluss**

Der Stadtrat verabschiedet die Vorlage zuhanden einer 2. Lesung.

2018.SUE.000109

### **12 Gebührentarif der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie: Reglement vom 21. Mai 2000 über die Gebührenerhebung durch die Stadtverwaltung Bern (Gebührenreglement; GebR; SSSB 154.11); Teilrevision; 1. Lesung**

#### *Gemeinderatsantrag*

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderats betreffend Gebührentarif der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie: Reglement vom 21. Mai 2000 über die Gebührenerhebung durch die Stadtverwaltung Bern (Gebührenreglement; GebR; SSSB 154.11); Teilrevision
2. Er beschliesst die Teilrevision des Gebührenreglements betreffend Gebührentarif der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie gemäss Beilage.
3. Der Gemeinderat bestimmt den Zeitpunkt des Inkrafttretens.  
Bern, 5. Juni 2019

#### *Änderungsantrag 1 Erich Hess (SVP)*

- 4.2.1 Gastgewerbe
  - 4.2.1.1 **Änderung streichen, Artikel unverändert lassen**
  - 4.2.1.2 **Änderung streichen, Artikel unverändert lassen**
  - 4.2.1.6 **Änderung streichen, Artikel unverändert lassen**
  - 4.2.1.8 **Änderung streichen, Artikel unverändert lassen**
  - 4.2.1.9 **Änderung streichen, Artikel unverändert lassen**

#### *Änderungsantrag 2 Erich Hess (SVP)*

- 4.2.7.5 Warenauslage, ~~pro Stück und Jahr~~
  - 4.2.7.5.1 **Plätze Obere Altstadt (Bärenplatz, Waisenhausplatz, Kornhausplatz u.a.) pro Jahr und m2 Fr. 190.00**
  - 4.2.7.5.2 **Untere Altstadt pro Jahr und m2 Fr. 140.00**
  - 4.2.7.5.3 **Übrige Stadtteile pro Jahr und m2 Fr. 95.00**
  - 4.2.7.6 Reklame- und Laubenstände, ~~pro Stück und Jahr~~
    - 4.2.7.6.1 **Plätze Obere Altstadt (Bärenplatz, Waisenhausplatz, Kornhausplatz u.a.) pro Jahr und m2 Fr. 190.00**
    - 4.2.7.6.2 **Untere Altstadt pro Jahr und m2 Fr. 140.00**
    - 4.2.7.6.3 **Übrige Stadtteile pro Jahr und m2 Fr. 95.00**

*Änderungsantrag 3 Erich Hess (SVP)*

4.2.7.11 Bewilligungen für Promotions- und Werbeaktionen **inkl. nichtpolitischer Umfragen** auf öffentlichem Grund, pro Tag **und Standort**

*Änderungsantrag 4 Erich Hess (SVP)*

6.3 Gebühren für Gefahrenmeldungen

**6.3.3 Buchstabe e streichen.**

Bei Fehlalarm bei Systemen ohne anerkannte Übermittlungstechnik sollen die gleichen Gebührenansätze gelten wie bei denjenigen mit anerkannter Übermittlungstechnik. Der Aufwand der Feuerwehr ist gleich gross.

1.

*Änderungsantrag 5 Erich Hess (SVP)*

6.5 Gebühren für andere Dienstleistungen und Institutionen

**6.5.4 streichen**

Es handelt sich nicht um eine hoheitliche Aufgabe der Stadt. Die Stadt kann allenfalls prüfen, ob sie die Dienstleistung in der Endgeldverordnung regeln soll.

Sprecher FSU *Lionel Gaudy* (BDP): Es geht um Änderungen im Gebührenreglement der Stadt Bern (GebR). Vorneweg: Für sämtliche Gebühren gilt grundsätzlich das Kostendeckungs- und Äquivalenzprinzip. Ich gehe rasch die einzelnen Ämter durch und werde die Punkte, die wir in der FSU diskutiert haben, erläutern, den Rest finden Sie im Reglement und in den vorgeschlagenen Änderungen.

Bei Feuerwehr, Zivilschutz und Quartieramt geht es um die Anpassung der Tarife bei der Beseitigung von Insekten. Der bisherige Tarif von 50 Franken war zu tief angesetzt, und eigentlich ist auch der neue Tarif immer noch leicht zu tief. Über diese Änderung haben wir nicht weiter diskutiert. Damit bin ich bereits beim Amt für Umweltschutz. Hier muss man vor allem übergeordnetes Recht umsetzen. Und zwar müssen neu auch für Cheminées Luftreinhaltekontrollen durchgeführt werden. Da man noch keine Erfahrungen damit hat, hat man einfach den Mustergebührentarif übernommen.

Beim Polizeiinspektorat sind am meisten und die wichtigsten Änderungen vorgenommen worden. Hier wurde erstens nachvollzogen, dass das Polizeiinspektorat nicht mehr in der PRD ist, sondern bei der SUE, und in Punkt 2 sind einzelne Gebührentatbestände in Zusammenhang mit der Bearbeitung von Gastgewerbebewilligungen angepasst worden. Und zwar hat man festgelegt, dass neu der Zeittarif gelten soll, weil es keinen Sinn macht, für jeden Bewilligungstyp unterschiedliche Tarife zu verrechnen. Man wird also künftig entsprechend dem Aufwand Rechnung stellen. Und weil man auch hier an das Kostendeckungsprinzip gebunden ist, sollte man den tatsächlich verursachten Aufwand verrechnen. Es kann davon ausgegangen werden, dass ein normales Verfahren nicht zu einer grossen Verteuerung für die Bewilligungssteller führen wird. Unter Punkt 3 hat man Gebührentatbestände aufgehoben. Unter Punkt 4 geht es um die Nutzung des öffentlichen Bodens zur Berufsausübung und für andere gewerblich Zwecke. Dort wurde präzisiert, dass im Falle der Nutzung Tarife pro Stück und Tag gelten. Das wurde schon bisher so gehandhabt, jetzt hat man es noch formell richtig umgesetzt. Bei Punkt 5 geht es um die Gebühren für die Aussenbestuhlung für Gastgewerbebetriebe. Bis anhin wurden Bewilligungen für acht oder für 12 Monate ausgestellt, und wenn ein Gastgewerbebetrieb im Nachhinein eine Verlängerung wollte, führte dies zu einem komplizierten Verfahren; darum gibt es neu nur noch eine Bewilligung für 12 Monate. Damit kann man auch dem Umstand Rechnung tragen, dass sich vermehrt auch Winterangebote durchsetzen, dass also der öffentliche Raum auch im Winter genutzt wird. Unter 6. geht es um die behördliche Abnahme einer Veranstaltung oder Installation. Neu unterscheidet man nicht mehr zwi-

schen grossen und kleinen Anlässen, sondern es gibt einfach einen Tarif pro Stunde respektive pro angebrochene Viertelstunde. Die Punkte 7 und 8 haben ebenfalls zu keinen Diskussionen geführt. Wir haben dann noch nachgefragt, wie es sich auf die Gebührenlast der Gastgewerbe auswirkt, wenn zig Tarife statt Pauschalgebühren verrechnet werden, aber man geht davon aus, dass der Aufwand nicht mehr als ein bis zwei Stunden beträgt, das entspricht 115 bis 230 Franken.

Die FSU beantragt dem Stadtrat einstimmig, mit 9 zu 0 Stimmen, dem revidierten Gebührenreglement zuzustimmen. Falls es vom Stadtrat angenommen wird, unterliegt es noch dem fakultativen Referendum

*Philip Kohli:* Es sind spontan zwei Rückweisungsanträge eingegangen.

Antragsteller *Erich Hess* (SVP): Ich werde meinen **Rückweisungsantrag**, die Änderungsanträge und unser Fraktionsvotum in einem behandeln. Wir haben einen Rückweisungsantrag gestellt, weil die Gebühren zum Teil erhöht werden, aber wir sind gegen jegliche Gebührenerhöhungen, die zulasten des Gewerbes oder von Privatpersonen gehen. Aus Effizienzgründen **ziehe ich unseren Rückweisungsantrag zugunsten des Rückweisungsantrags FDP/JF zurück**. Was ich aber nicht zurückziehe, sind die anderen fünf Anträge.

Im Antrag 1 geht es um folgendes: Bis jetzt wussten Gastgewerbebetreiber, wenn sie eine Bewilligung wollten, auf was für einen Pauschalbetrag sie sich einlassen. Neu soll dies nach Zeit gehen. Das Problem ist hier, dass ich vielleicht Glück oder Pech habe, je nachdem, welcher Sachbearbeiter mein Gesuch bearbeitet, und damit etwas günstiger oder teurer davon komme. Aber gerade Gewerbebetreiber, die neu ein Geschäft aufmachen, müssen knapp budgetieren und sind sicher froh, wenn sie von Anfang an wissen, was für Gebührenansätze gelten. Darum bin ich sehr froh, wenn die Kommission das noch einmal diskutiert und wir dann die fixen Beträge drin lassen. Aus meiner Sicht reichen für die Stempel, die am Schluss gemacht werden, die jetzigen Gebührenansätze durchaus, da braucht es keine Erhöhung.

Zu Antrag 2 muss ich etwas ausholen. Wenn man als Gastgeber auf dem Stadtgebiet einen Tisch vermietet, hat man einen klar geregelten Gebührenbetrag: In der oberen Altstadt sind es 190 Franken, in der unteren Altstadt sind es 140 Franken, und in der restlichen Stadt sind es 95 Franken. Jetzt sehe ich aber den Unterschied nicht, wenn man auf einer Fläche einen Werbeständer aufstellt oder eben einen Tisch, denn unter dem Strich hat die Stadt genau gleich viel Boden vermietet. Darum wäre ich froh, wenn die FSU auf die zweite Lesung hin prüfen würde, ob man nicht einen Einheitstarif zustande brächte und einfach sagt, der Quadratmeter in der oberen Altstadt kostet so viel, in der unteren Altstadt so viel und in der restlichen Stadt so viel, unabhängig davon, was auf diesem Quadratmeter steht. Das würde zu einer Vereinheitlichung und vor allem zu einer grossen Vereinfachung des Ganzen führen. Geplant ist eine Jahrespauschale pro Stück, aber es macht einen Unterschied, ob jemand ein Buffet aufstellt oder nur einen Werbeständer. Es werden also nicht alle gleich behandelt, aber ich bin der Meinung, man sollte bei allen die gleichen Ansätze anwenden, wenn man öffentlichen Grund und Boden zur Verfügung stellt.

Mit Antrag Nummer 3 möchte ich eine Präzisierung, damit ganz klar ist, dass die Stadt auch bei politischen Umfragen keine Gebühren verlangen darf, wie dies auch bei politischen Standaktionen der Fall ist. Aus demokratiepolitischen Gründen sollten da alle einverstanden sein.

Bei Antrag 4 geht es um Einsätze der Feuerwehr bei Fehlalarmen. Neu soll gelten: Fehlalarme, die von Systemen ausgelöst werden, die von der Gebäudeversicherung zugelassen sind, sind billiger als Fehlalarme von anderen Alarmsystemen. Gebühren sollen kostendeckend sein, und da kann es ja nicht sein, dass es unterschiedliche Tarife gibt, wenn die Feuerwehr genau gleich ausrücken muss, mit dem genau gleichen Aufgebot. Es sollen alle gleich viel

bezahlen. Das kommt vor allem innovativen Unternehmen zugute, die neue Systeme einführen wollen, und die können ja nicht von Anfang an geprüft sein.

Bei Antrag 5 geht es um Wespennester. Jeder Kammerjäger hat das Entfernen von Wespennestern in seinem Angebot, das ist also keine gesetzliche hoheitliche Aufgabe der Stadt Bern und hat damit in diesem Reglement nichts zu suchen. Der Gemeinderat kann allenfalls prüfen, ob er es in die Entgeltverordnung aufnehmen will, die er selber beschliesst. Da geht es um Dienstleistungen, die die Stadt erbringt und mit denen sie im Prinzip die Privatwirtschaft konkurrenziert. Im Gebührenreglement hingegen sind nur Sachen aufgeführt, die die Stadt hoheitlich ausführt. Ich bitte die Kommission, tiefgründig zu prüfen, ob das wirklich ein Tatbestand ist, der ins Gebührenreglement gehört, oder ob es ein alter Zopf ist, den man ganz einfach nie abgeschnitten hat. Und die Höhe des Tarifs wäre somit dem Gemeinderat überlassen, aber es kann nicht sein, dass der Steuerzahler direkt das private Gewerbe konkurrenziert.

Und dann habe ich noch eine sehr wichtige Frage an den Herrn Gemeinderat Nause. Ich hoffe, dass ich darauf eine schlüssige Antwort erhalte, sonst wäre dies fast schon ein Grund, das Referendum gegen das GebR zu ergreifen. – Das ist zwar nicht geplant, aber wenn wir keine eindeutige Antwort erhalten für die zweite Lesung, müssten wir das Referendum ergreifen. Neu sollen Holz-Zentralheizungen auch unter die Feuerkontrolle fallen, das ist eine kantonale Vorgabe. Dazu sind sehr hohe Tarife angesetzt worden. Aufgrund des Reglements ist nicht ersichtlich, ob auch private Cheminées und Schwedenöfen, die nicht als Zentralheizung gelten, darunter fallen. Wenn man das Reglement richtig interpretiert, sollte dies nicht der Fall sein, aber in der Kommission hat die Verwaltung meines Wissens dahingehend geantwortet, dass sie genau gleich unter dieses Reglement fallen. Damit wäre wahrscheinlich die Feuerungskontrolle massiv überfordert und das könnte aus meiner Sicht gar nicht gehandhabt werden. Ich wäre um eine eindeutige Antwort des Gemeinderats sehr froh.

Ich bitte die Kommission, meine Anträge mit Wohlwollen zu prüfen.

*Oliver Berger (FDP):* Die Fraktion FDP/JF wird ebenfalls den Antrag stellen, das Geschäft **zurückzuweisen**. Wir können uns kurz fassen. In einer Stadt, die punkto Gebühren und Steuern im Gemeinderating bereits auf den hinteren Plätzen ist, braucht es keine weiteren Gebühren. In einer Stadt, die sich Luxusprojekte leistet wie eine Velooffensive oder teure Möbel im öffentlichen Raum, braucht es keine neuen Gebühren. In einer Stadt, die seit Jahren die Steuern aus rein politischen Gründen nicht senken will, braucht es keine neuen Gebühren. Es braucht keine neuen Regelungen für Pizza-Öfen, für die Beseitigung von Insekten, für Reklame und Werbeständer. Was es braucht, sind weniger Bürokratie, weniger Gebühren, oder wenn schon, müsste man die Leistung anpassen, wenn sie nicht kostendeckend ist, und dann müsste man vielleicht auch die Kostenstruktur überprüfen. Wir wünschen, dass die Vorlage beerdigt wird und hoffen, dass dafür nicht 125 Franken Gebühren anfallen für das Orgelspiel.

**Die Sitzung wird um 19.00 Uhr unterbrochen.**

Namens des Stadtrats

Der Präsident

03.01.2020

X   

---

Signiert von: Philip Jany Kohli (Qualified Signature)

Die Protokollführerin

17.12.2019

X   

---

Signiert von: Annamarie Masswadeh (Qualified Signature)

**Präsenzliste der Sitzung 20.30 bis 21.10 Uhr**

*Vorsitzend*

Präsident Philip Kohli

*Anwesend*

Devrim Abbasoglu-Akturan	Katharina Gallizzi	Melanie Mettler
Mohamed Abdirahim	Eva Gammenthaler	Szabolcs Mihalyi
Timur Akçasayar	Lionel Gaudy	Roger Mischler
Ruth Altmann	Thomas Glauser	Patrizia Mordini
Peter Ammann	Hans Ulrich Gränicher	Barbara Nyffeler
Ursina Anderegg	Claude Grosjean	Seraina Patzen
Oliver Berger	Franziska Grossenbacher	Tabea Rai
Tom Berger	Lukas Gutzwiller	Kurt Rüeegsegger
Henri-Charles Beuchat	Bernadette Häfliger	Marianne Schild
Lea Bill	Brigitte Hilty Haller	Anna Schmassmann
Laura Binz	Ueli Jaisli	Leena Schmitter
Regula Bühlmann	Bettina Jans-Troxler	Edith Siegenthaler
Michael Burkard	Irène Jordi	Lena Sorg
Yasemin Cevik	Dannie Jost	Matthias Stürmer
Francesca Chukwunyere	Nadja Kehrl-Feldmann	Bettina Stüssi
Milena Daphinoff	Ingrid Kissling-Näf	Michael Sutter
Bernhard Eicher	Fuat Köçer	Luzius Theiler
Claudine Esseiva	Martin Krebs	Regula Tschanz
Vivianne Esseiva	Marieke Kruit	Ayse Turgul
Alexander Feuz	Nora Krummen	Christophe Weder
Benno Frauchiger	Maurice Lindgren	Manuel C. Widmer
Barbara Freiburghaus	Peter Marbet	Marcel Wüthrich

*Entschuldigt*

Katharina Altas	Erich Hess	Janosch Weyermann
Gabriela Blatter	Eva Krattiger	Lisa Witzig
Dolores Dana	Rahel Ruch	Patrick Zillig
Michael Daphinoff	Zora Schneider	
Joëlle de Sépibus	Johannes Wartenweiler	

*Vertretung Gemeinderat*

Alec von Graffenried PRD	Michael Aebersold FPI	Ursula Wyss TVS
Reto Nause SUE	Franziska Teuscher BSS	

*Entschuldigt*

-

*Ratssekretariat*

Nadja Bischoff, Ratssekretärin    Sabrina Hayoz, Ratsweibel  
Annemarie Masswadeh, Protokoll    Cornelia Stücker, Sekretariat

*Stadtkanzlei*

Jürg Wichtermann, Stadtschreiber  
Monika Binz, Vizestadtschreiberin

2018.SUE.000109

**12 Fortsetzung: Gebührentarif der Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie: Reglement vom 21. Mai 2000 über die Gebührenerhebung durch die Stadtverwaltung Bern (Gebührenreglement; GebR; SSSB 154.11); Teilrevision; 1. Lesung**

**Fortsetzung der Debatte**

Direktor SUE *Reto Nause*: Als erstes bedanke ich mich bei der vorbereitenden Kommission für die konstruktive Behandlung des Geschäfts. Es ist zu 95 Prozent ein technisches Geschäft: wir lagern gewisse Gebührentatbestände um, so dass sie neu am richtigen Ort sind, wir vollziehen kantonales Recht nach, und wir schaffen gewisse Gebührentatbestände ab, die es nicht mehr gibt. Die vorberatende Kommission hat dem Geschäft einstimmig zugestimmt, und ich bin ein wenig verwundert, dass heute Abend Rückweisungsanträge vorgetragen werden. Die vorberatende Kommission setzt sich aus allen Parteien zusammen und hat sehr gute Arbeit geleistet.

Zu den Anträgen von Erich Hess: Zu Antrag 1 zur Streichung des Zeittarifs: Wir sind nicht nur Bewilligungsbehörde, sondern wir sind auch Ermöglichungsbehörde, und wir schauen bei diesen Bewilligungen auch, dass wir den Dialog mit der Nachbarschaft etablieren können, das nützt auch den Gewerbetreibenden. Wenn jemand vielleicht 40 Franken mehr bezahlen muss, hat er auch mehr davon, weil seine Bewilligung sauber durchgeht und man nicht einfach nur nach Stempelmentalität agiert hat. Aber dafür brauchen wir eben eine moderate Erhöhung dieser Gebühren nach Kostendeckungs- und Äquivalenzprinzip. Antrag 2 verlangt, dass man die Reklamestände neu nicht nach Anzahl verrechnet, sondern nach Platz, den sie einnehmen. Damit würde man ein bürokratisches Ungetüm schaffen. Stellen Sie sich vor, wir müssten die Grundfläche dieser Ständer – und es stehen hunderte davon herum – vermessen gehen, und wenn ein Ständer defekt ist und der Ersatz etwas grösser, müssten wir andere Gebühren erheben. So etwas ist nicht praktikabel, ich bitte Sie inständig, diesen Antrag abzulehnen.

Der Antrag 3, «nicht politische Umfragen» ebenfalls aufzunehmen, ist überflüssig, weil ohnehin klar ist, dass alles, was unter politische Aktionen und Aktivitäten läuft, nicht unter das Gebührenreglement fällt.

Zu Antrag 4 muss man wissen, dass bei der anerkannten Übermittlungstechnik die Anlagen permanent gewartet werden und dass es auch eine Systempflege gibt, mit Datenaktualisierung, einer Schlüssel und Zutrittsbewirtschaftung. Dies alles gibt es bei den nicht anerkannten Systemen nicht, was dazu führen kann, dass die Feuerwehr ausrücken muss, ohne genau zu wissen, was sie erwartet, dass die Informationen zur Anfahrt zum Objekt mangelhaft oder unvollständig sind, dass der Gebäudezutritt schwierig ist, dass man nicht recht weiss, auf welche Gefahren-Substanzen man im Gebäude treffen könnte, und all dies kann letztlich dazu führen, dass die Feuerwehr mit zu vielen Leuten ausrückt. Darum ist bei diesen Gebührentatbeständen eine Ungleichbehandlung durchaus gerechtfertigt.

Zu den Wespennestern: Wenn das Wespennest hoch oben am Gebäude ist, braucht es vielleicht auch noch eine Drehleiter, und die hat bekanntlich eher die Feuerwehr als der Kammerjäger. Ich überlasse es der vorberatenden Kommission, ob sie diesen Tatbestand ins Entgeltreglement überführen möchte oder nicht; es war der Stadtrat, der ihn als Gebühr festgelegt hat.

Und schliesslich noch die Geschichte mit der Feuerungskontrolle. Ich kann Erich Hess beruhigen, es geht um Anlagen, die gewerbsmässig betrieben werden, etwa Pizza-Öfen. Das Cheminée oder der Schwedenofen im Wohnzimmer von Erich Hess ist nicht erfasst vom Ge-

bührentatbestand, wie er im vorliegenden Reglement festgeschrieben ist. Darum, liebe Stadträtinnen und Stadträte, sagen Sie doch bitte Ihren Mitgliedern in der vorberatenden Kommission, sie sollen das Reglement, wie es jetzt vorliegt, annehmen.

### **Beschluss**

Der Stadtrat verabschiedet die Vorlage zuhanden einer 2. Lesung.

2018.SR.000147

### **13 Interfraktionelles Postulat FDP/JF, BDP/CVP, GLP/JGLP, GFL/EVP (Tom Berger, JF/Milena Daphinoff, CVP/Claude Grosjean, GLP/Manuel C. Widmer/Brigitte Hilty Haller, GFL): Zeitgemässe Rahmenbedingungen für die Stadtberner Kultur- und Gastronomiebetriebe**

#### *Gemeinderatsantrag*

1. Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, das Postulat erheblich zu erklären.
2. Die Stellungnahme gilt gleichzeitig als Prüfungsbericht.

Bern, 19. Dezember 2018

Postulant *Tom Berger* (JF): Wir danken für die Erheblicherklärung unseres Postulats, und wir akzeptieren sie auch gleich mit dem Prüfungsbericht. Es muss aber deutlich gesagt werden: Wir anerkennen wohl, was der Gemeinderat schreibt, wir haben in den vergangenen Jahren im Bereich des Nachtlebens, des Gastronomielebens, des Kulturlebens, tatsächlich grosse Fortschritte gemacht, wir sind aber noch längst nicht am Ziel. In der Antwort auf die Frage 3 erwähnt der Gemeinderat genau ein Reglement, das er noch anzupassen bereit ist. Es ist aber wichtig, dass weitere Grundlagen, die absolut in der Hoheit der Stadt Bern sind, angepasst werden: Die Wirtschaftsgärtenverordnung, Zonenpläne, die urbane Wohnzone, die wir fordern, die Neuregelung im Umgang mit Lärmgutachten und und und... Wir sind auf dem Weg zu einer Stadt, die Stadt sein darf und auch Stadt sein will; wir sind auf einem guten Weg, aber noch lange nicht am Ziel, und wir werden dranbleiben.

### **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat erklärt das Postulat erheblich.
3. Die Stellungnahme des Gemeinderats gilt gleichzeitig als Prüfungsbericht.

2018.SR.000169

### **14 Interfraktionelles Postulat FDP/JF, GLP/JGLP, BDP/CVP (Claudine Esseiva, FDP/Marianne Schild, GLP/Milena Daphinoff, CVP): Gastromeile in der unteren Altstadt**

#### *Gemeinderatsantrag*

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, das Postulat erheblich zu erklären.

Bern, 27. Februar 2019

### **Beschluss**

Der Stadtrat erklärt das Postulat erheblich.

2018.SR.000215

**15 Interfraktionelles Postulat GFL/EVP, FDP/JF, GLP/JGLP, BDP/CVP (Manuel C. Widmer/Brigitte Hilty Haller, GFL/Tom Berger, JF/Claude Grosjean, GLP/ Milena Daphinoff, CVP): Globalbewilligungen für das Aufstellen von TV-Geräten mit Lautsprechern auf den Aussenbestuhlungsflächen**

*Gemeinderatsantrag*

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, das Postulat erheblich zu erklären.

Bern, 20. März 2019

Postulant *Manuel C. Widmer* (GFL): Wer das Gefühl hat, es gehe bei diesem Vorstoss um eine weitere Liberalisierung des Nachtlebens, ist auf dem Holzweg. Dieses Postulat hat einzig zum Ziel, der Verwaltung die Arbeit etwas zu erleichtern. Public Viewings haben sich bei grossen Sportanlässen wie Fussball-WM oder -Euro eingebürgert. Viele Gartenbeizen in der Stadt, aber auch in den Quartieren, stellen ein Fernsehgerät in ihren Garten und zeigen dort die Matches. Und weil gemeinsames Schauen viel mehr Spass macht, als Brasilien gegen die Schweiz allein zuhause vor der Glotze zu schauen, gehen viele Leute an diese Public Viewings.

Will eine Beiz heute ein Public Viewing machen, muss sie bei der Stadt eine Bewilligung einholen. Bei zehn Beizen bedeutet dies zehn gleiche Bewilligungsverfahren, bei 50 Beizen sind es folglich 50 Anträge, die von der Verwaltung alle einzeln behandelt und beantwortet werden. Das ist für die Verwaltung wenig effizient, und auch, dass 50 Beizer 50-mal das gleiche Formular ausfüllen müssen, ist wenig effizient. Wir möchten darum prüfen lassen, ob die Behörden auch Globalbewilligungen erteilen könnten, so dass zum Beispiel es für die Euro 20 eine Bewilligung für alle Beizen in Bern gäbe: Für alle die gleichen Regeln, für alle die gleiche Klarheit, was geht und was nicht, mit einem einzigen Verwaltungsakt statt mit 50. Wir danken Ihnen, wenn Sie diesem Postulat und der Prüfung des Anliegens zustimmen.

**Fraktionserklärungen**

*Regula Bühlmann* (GB) für die Fraktion GB/JA!: Unsere Fraktion hat zu diesem Postulat Stimmfreigabe beschlossen, weil wir uns nicht einig wurden, welches Argument wir hören gewichten. Für ein Ja spricht, dass es tatsächlich eine Vereinfachung gäbe, und eventuell auch mehr Rechtsgleichheit, und für ein Nein spricht – und da schliesse auch ich mich an –, dass man während einer WM oder eines anderen Sportanlasses gern auch einmal in einer Strasse oder in einem Restaurant wäre, wo man nicht beschallt wird. Und dann hat sich uns auch noch die Frage gestellt, wofür eine solche Bewilligung denn gilt, was man denn traditionellerweise im Public Viewing zeigt. Ganz konkret haben wir auch über die Frauenfussballweltmeisterschaft geredet, denn dazu gab es ja Diskussionen, ob es ein Public Viewing gebe, ob man das draussen schauen dürfe oder nicht. Diese Art von Fragen müsste geklärt sein, bevor wir alle zustimmen könnten.

*Thomas Glauser* (SVP) für die Fraktion SVP: Bei uns sind nicht alle Fussball-Fans, und es macht keinen Sinn, dass man eine Globalbewilligung erteilt. Es gibt auch noch andere Sportarten als Fussball. Fussball ist gut und recht, und vor allem ist eine WM planbar, man kennt die Daten im Voraus, auch bei einer Euro, und da kann man gezielt einen Antrag für eine Bewilligung eingeben. Es macht keinen Sinn, grosszügig eine Pauschalbewilligung zu erteilen und dann gibt es Lärm in den Wohnquartieren, wenn gefeiert wird. Vor allem wenn die «eigene» Mannschaft gewinnt, überbordert es je nachdem, es kommt Alkohol ins Spiel etc. und es

kommt zu vielen Störungen in den Quartieren. Man muss auch an die Leute denken, die dort wohnen und vielleicht am Tag darauf arbeiten gehen müssen. Darum hat unsere Fraktion die Ablehnung beschlossen. Ich habe aber absolut Verständnis dafür, dass man Fussball feiern soll und dass man zu diesen Spielen Anlässe veranstalten darf.

*Tom Berger* (JF) für die Fraktion FDP/JF: Es ist nicht ganz überraschend, dass der Vorstoss bestritten wird, aber dass die SVP einen Vorstoss bestreitet, der den Stadtberner Gastronomen das Leben vereinfachen würde, das ist – Pardon – ein Eigentor. An Regula Bühlmann: Eine Globalbewilligung bedeutet nicht, dass nachher in jedem Restaurant der Stadt Lautsprecher aufgestellt werden müssen. Die Mehrheit der Bevölkerung interessiert sich nicht für die Fussball-WM. Wenn Sie Ihre Ruhe haben wollen: Ich kann Ihnen über 150 Gastrobetriebe in der Stadt Bern nennen, wo sie diese Ruhe haben werden.

Manuel C. Widmer hat vorhin zu erklären versucht, worum es bei dieser Globalbewilligung geht. Aber bitte lösen Sie sich von der Fussball-WM. Wir haben sie als Beispiel zum Erklären eines Anliegens eingebaut, weil sie der Anlass ist, der die grösste Zahl an Gastronominnen und Gastronomen betrifft. Natürlich kann diese Regelung auch bei anderen Anlässen zur Anwendung kommen, und natürlich würde es mich persönlich sehr freuen, wenn sie auch bei einer Fussball-Frauen-WM zur Anwendung käme, wir haben ja notabene damals sogar einen Vorstoss eingereicht, damit es auch bei diesem Anlass möglich wäre. Noch einmal, worum geht es? Stand heute muss jede einzelne Lautsprecheranlage einzeln beantragt und einzeln bewilligt werden. Das ist für die Gastronominnen und Gastronomen ein Riesenaufwand, und es ist auch für die Verwaltung ein Riesenaufwand. Mit der Globalbewilligung würde niemand einen Blankocheck erhalten, um künftig die ganze Stadt mit irgendetwas zu beschallen. Aber für ein Grosseignis – und vielleicht ist es ja auch einmal eine Bundesrätinnenwahl, die die Leute dermassen interessiert, dass man das via Public Viewing zeigen will – soll die Bewilligungsbehörde die Kompetenz haben, ein Public Viewing global zu bewilligen. That's it. Man hat das übrigens früher sogar so gemacht, aber dann gab es irgendwelche gelangweilte Juristen in dieser Stadt, die bemängelt haben, dass die Rechtsgrundlage dazu fehle. Und wir möchten, dass der Gemeinderat prüft, ob man diese Rechtsgrundlage herstellen kann. Es wäre eine Vereinfachung für alle im Prozess involvierten Stellen, und noch einmal, liebe SVP: Es wäre vor allem eine Vereinfachung für Gastronominnen und Gastronomen. In anderen Voten in diesem Saal haben Sie so getan, als würden Sie deren Anliegen vertreten, und jetzt bestreiten Sie ihren Wunsch sogar. Das ist für mich sehr schwer verständlich.

*Manuel C. Widmer* (GFL) für die Fraktion GFL/EVP: Die Fraktion GFL/EVP wird diesen Vorstoss grossmehrheitlich befürworten, und an Regula Bühlmann: Es geht eben gerade darum, solche Fragen abzuklären, darum ist es ein Postulat und nicht eine Motion, bei der schon vorgegeben ist, was das Resultat sein soll. Und wie Tom Berger richtig gesagt hat: das muss nicht eine Fussball-WM sein. Ich fände es zum Beispiel auch schön, wenn die Rugby-WM an etwas mehr Orten gezeigt würde.

### **Einzelvoten**

*Alexander Feuz* (SVP): Ich halte fest. Wenn in diesem Postulat «Gastrobetriebe» stünde, würden wir sofort Hand bieten. Unsere Fraktion würde sogar mit unterschreiben, wenn Sie heute eine entsprechende Motion einreichen würden. Aber wie Sie es formuliert haben – «Eine Globalbewilligung für das Aufstellen von Fernsehern mit Lautsprechern» – könnte das in irgendeiner Pop-up-Quartierbeiz oder wo auch immer sein, und damit kommt es zu Konflikten. Das ist der Grund, warum wir das Postulat ablehnen. Wenn Sie präzisiert hätten, wären wir mit im Boot, Ihre Formulierung ist viel zu offen. Wir sind eben auch für die Leute mit kleinen

Kindern. Sie haben die Problematik am Egelsee gesehen und auch an anderen Orten, selbst in der Lorraine, bei der Brasserie. Es ist Fussball-WM oder -Euro, und Sie haben jeden Abend nebenan diese Lautsprecher und zuhause ein kleines Kind, das am Zahnen ist: dann haben Sie ein Problem. Wer neben einer Gastwirtschaft lebt, weiss, was abgeht, aber neben einer Pop-up-Bar ist es anders. Darum sagen wir Nein. Aber unser Angebot gilt, das halte ich klar fest: Ein Copy-Paste für Gastrobetriebe unterschreiben wir noch heute mit. Wir sind nicht wirtschaftsfeindlich, im Gegenteil, aber wir setzen uns auch für die Ruhe der Anwohnenden ein. Es gibt immer unterschiedliche Bedürfnisse, und die muss man gegenseitig respektieren. Wie gesagt: Copy-Paste, und wir helfen mit.

*Tom Berger (JF)*: Ich habe Mühe damit, dass Leute zu Themen reden, mit denen sie sich wahrscheinlich, bevor sie heute Abend in diesen Saal gekommen sind, nicht befasst haben. Man kann nicht einfach irgendwo in seiner Gasse einen Lautsprecher rausstellen, ohne dass man bereits gewisse Bewilligungen hat, zum Beispiel die für einen Gastrobetrieb, der überhaupt eine Terrasse hat, die in Frage kommt für das Aufstellen von Lautsprechern. Setzen Sie sich doch bitte materiell mit der Sache auseinander! Es wird nicht jede WG rasch aus dem Nichts heraus ein Public Viewing generieren können, sondern die Gewerbebehörde wird natürlich weiterhin sicherstellen, dass nur die einen Lautsprecher rausstellen, die auch den nötigen Rahmen dafür haben und weitere Bewilligungen.

*Alexander Feuz (SVP)*: Wir haben in x Fällen eine Lockerung, wir haben jetzt diese Pop-up-Bars, die eben auch unter diese Bewilligungen fallen würden, und dann hätten wir je nachdem ein Problem. Wenn man eine Lösung will, die mehrheitsfähig ist – wir sind nicht die einzigen, die Bedenken haben – könnte man den Weg gehen, den ich aufgezeigt habe. Wir überlegen uns, falls nötig selber einen entsprechenden Vorstoss einzureichen.

#### **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat erklärt das Postulat erheblich. (38 Ja, 14 Nein, 4 Enthaltungen) *Abst.Nr. 009*

2018.SR.000153

#### **16 Interpellation Henri-Charles Beuchat (SVP): Für Schmutzfinke vor der Uni sollte es richtig teuer werden**

- Die Diskussion wird nicht verlangt. -

Interpellant *Henri-Charles Beuchat (SVP)*: Ich bin mit der Antwort sehr zufrieden. Ich weiss nicht, welche Direktion die Interpellation beantwortet hat, wahrscheinlich die von Reto Nause, aber jedenfalls wurden die Fragen sehr korrekt beantwortet, mit entsprechendem Aufwand. Die Ergebniszahlen schaffen Transparenz genau zu den Fragen, die wir gestellt hatten; besten Dank an die Verwaltung.

#### **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Interpellant ist mit der Antwort zufrieden.

2017.SR.000207

**17 Postulat Alexander Feuz (SVP), Roland Iseli (SVP), Regula Bühlmann (GB): Einführung einer überregionalen Pilzkontrolle in Zusammenarbeit mit geeigneten Vereinen und umliegenden Gemeinden**

*Gemeinderatsantrag*

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, das Postulat erheblich zu erklären.  
Bern, 14. Februar 2018

Präsident *Philip Kohli*: Alexander Feuz lässt ausrichten, dass er ganz herzlich für die Unterstützung des Postulats dankt.

**Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat erklärt das Postulat erheblich.

2017.SR.000261

**19 Postulat Fraktion GFL/EVP (Manuel C. Widmer, GFL): Weniger Poller-Koller: Sandstein oder Farbe statt Beton?**

*Gemeinderatsantrag*

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, das Postulat erheblich zu erklären.  
Bern, 23. Mai 2018

Postulant *Manuel C. Widmer* (GFL): Man müsste schon einen besonderen Bezug zum Baustoff Beton haben, wenn man die diversen Poller, die die Stadt einsetzt, schön fände. Egal, ob rund oder quadratisch oder was auch immer, schön sind sie sicher nicht. In einer Stadt, die zum Glück sogar vorschreibt, dass man keine Plastikstühle vors Haus stellen darf, weil dies das Stadtbild beeinträchtigen könnte, akzeptieren wir hässliche graue Betonfladen. Es gibt Vorschriften für Sonnenschirme, aber am Käfigturm hat man zwischen Turm und Marronihäuschen zwei Jahre lang 17 Betonpoller einfach stehen lassen. Ich danke der Stadt dafür, dass sie bereits angefangen hat, sich Gedanken zu machen: Die eben erwähnten Poller wurden inzwischen durch eine lange Sitzbank ersetzt, die gleichzeitig die Funktion eines Autostoppers erfüllt. – Ein Riesengewinn, optisch, aber auch für die Leute in der Stadt. Der Markt nebenan verpackt seine Betonpoller während des Weihnachtsmarkts als grosse Geschenkpakete; das passt, sieht auch einigermassen gut aus und erfüllt die Funktion. Das Ganze ist aber ein schwieriges Thema, weil man über Sicherheit kaum mehr diskutieren kann. Es ist heute selbstverständlich, dass um jede grössere Menschen-Ansammlung herum eine Betonmauer gebaut wird, damit niemand reinfahren kann. Wer sich getraut, dazu ein Fragezeichen zu setzen, wird bald einmal mit der Frage konfrontiert, ob man denn die Verantwortung übernehme, wenn etwas passiert. Was will man da noch sagen? Es kann sicher niemand die Verantwortung übernehmen, also lieber alle diese Poller, Sicherheitspersonal mit Maschinengewehren und Überwachungskameras. Wir haben uns fast schon daran gewöhnt oder sind gleichgültig geworden und denken kaum noch darüber nach. Wenn man über Sinn und Unsinn von Sicherheitsmassnahmen und von Antiterrormassnahmen diskutiert, gefährdet man sofort Leben, und das will sicher niemand. Und genau dies ist der Grund dafür – entschuldigen Sie den abrupten Sprung – dass man heute kaum mehr mit den Kindern auf den Spielplätzen spielen geht: In jahrelanger Arbeit hat man sie so sicher gemacht, dass keinem Kind beim

Spielen irgendetwas passieren könnte. Spielplätze sind heute zu 99 Prozent kindersicher, aber sie machen weniger als ein Prozent Spass. Auch darüber wird nicht diskutiert. Wer will schon riskieren, dass ein Kind einen Zahn verliert, einen Arm bricht oder sogar ins Spital eingeliefert werden muss? Eben. Offensichtlich müssen wir die zum Teil massiven Sicherheitskonzepte einfach akzeptieren. Die zuständigen Behörden wollen naturgemäss null Risiko eingehen, auch wenn dies bis zu einem gewissen Grad bedeutet, dass die, die auf der Welt Terror verbreiten, ihr Ziel ein Stück weit erreicht haben. Sogar wenn man die Mondlandung auf dem Bundesplatz schauen will, wird einem ringsum und rundum in Erinnerung gerufen, dass wir hier und überall und immer gefährdet sind, dass wir nicht mehr so frei sind, wie wir es gerne wären. Das Ziel der Terroristinnen und Terroristen ist so teilweise schon fast erreicht. Aber wenn man schon nicht über Sinn und Unsinn solcher Massnahmen diskutieren will und darf, dann doch wenigsten darüber, dass diese Massnahmen einen einigermaßen annehmbaren Eindruck machen. Es wäre doch schön, wenn man in der Sandsteinstadt Bern statt Betonblöcke Sandsteinquader herankarren würde, am liebsten so gestaltet, dass man sich auch draufsetzen kann, so dass die Massnahme nicht nur ins Stadtbild passt, sondern von den Leuten auch akzeptiert und vielleicht sogar ein wenig vereinnahmt werden kann. Kommt man aber zum Schluss, dass Sandstein absolut nicht geeignet wäre, so bitte ich Sie doch wenigstens um Zustimmung zu Punkt 2 meines Postulats: Wenn man schon so riesige Beton-Legosteine in die Stadt stellen muss, wäre es schön, wenn sie wenigstens farbig und fröhlich wären. Zum Beispiel bemalt von Kindern aus der Stadt oder von Künstlern, oder von Künstlern zusammen mit Kindern. So hätten die Poller eine neue Wertigkeit und würden das Stadtbild weniger beeinträchtigen, sogar etwas bereichern. Da mir zu Ohren gekommen ist, dass es im Stadtrat Leute gibt, die lieber Beton möchten als Sandstein, lasse ich punktweise abstimmen. Danke für Ihre Unterstützung. Haben Sie den Mut, auch über Sicherheit zu diskutieren. Wenn man als Kind auf Bäume klettert, kann man zwar runterfallen und sich den Arm brechen, aber dafür hat man klettern gelernt.

### **Fraktionserklärungen**

*Peter Marbet* (SP) für die Fraktion SP/JUSO: Man schwankt ein wenig zwischen «Eine glückliche Stadt, die nur solche Sorgen hat» und «Vom Poller-Koller-Vorstoss zum Poller-Koller-Vorstoss-Koller». «Der Gemeinderat wird beauftragt, zu prüfen, ob und unter welchen Voraussetzungen und mit welchen Folgen die Betonpoller durch berntypische Sandsteinblöcke ersetzt werden könnten.» – Wir möchten dem Gemeinderat diesen Auftrag nicht erteilen, wir erachten dies nicht als einen sinnvollen Auftrag. Man kann sich durchaus darüber unterhalten, wo überhaupt diese Betonblöcke stehen müssen, aber sie durch Sandstein zu ersetzen, der vermutlich deutlich weniger hart ist, macht wohl wenig Sinn, und dafür einen Prüfauftrag zu erteilen, scheint uns masslos übertrieben. Genauso beim zweiten Punkt. Staatliche Kulturförderung im Sinn, dass der Gemeinderat ein Anmalen dieser Blöcke orchestrieren muss, scheint uns übertrieben angesichts der Möglichkeiten, die man etwa auch mit Nacht- und Nebel-Aktionen hätte. Die Fraktion SP/JUSO lehnt das Postulat ab.

*Hans Ulrich Gränicher* (SVP) für die Fraktion SVP: Auch unsere Fraktion wird diesem Postulat nicht zustimmen. Sie sind sicher nicht überrascht, wenn ich Ihnen sagen, dass wir grundsätzlich gegen Poller sind. Aber wir haben den Vorstoss schon richtig gelesen und festgestellt, dass es um die Sicherheit geht, wie aktuell auf dem Bundesplatz, wo jeden Abend sehr viele Betonpoller eingesetzt werden, um die Leute davor zu schützen, dass es auch in der Stadt Bern zu Vorkommnissen kommt, wie wir sie aus dem Ausland kennen. Es ist ein notwendiges Übel, dass man an gewissen Stellen zumindest temporär Poller hinstellen muss. Sie sind weder künstlerisch wertvoll noch haben sie einen historischen Wert, und darum sind wir dage-

gen, dass man versucht, mit Sandstein, der nicht dauerhaft ist, eine bessere Qualität zu erzielen. Und wir sind auch nicht dafür, dass man versucht, Kunstwerke zu generieren für diese Betonpoller, darum lehnen wir beide Punkte des Postulats ab.

### **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat lehnt Punkt 1 des Postulats ab. (16 Ja, 38 Nein, 3 Enthaltungen) *Abst.Nr. 010*
3. Der Stadtrat erklärt Punkt 2 des Postulats erheblich. (28 Ja, 27 Nein, 4 Enthaltungen)  
*Abst.Nr. 011*

2017.SR.000027

## **20 Postulat Henri-Charles Beuchat (SVP): Aufstockung des Ressourcenvertrages und ausführliche Darstellung des sicherheitspolitischen Umfelds der Stadt Bern aufgrund der veränderten Bedrohungslage**

### *Gemeinderatsantrag*

Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat, das Postulat erheblich zu erklären.  
Bern, 28. Juni 2017

Postulant *Henri-Charles Beuchat* (SVP): Das Postulat fordert eine aktuelle Sicherheitsbeurteilung aufgrund der veränderten Rahmenbedingungen. Es soll dem Stadtrat und nicht zuletzt auch der Bevölkerung, die die Berichte aus dem Stadtrat ebenfalls liest, aufzeigen, wie der Gemeinderat der Bedrohungslage entgegenzutreten gedenkt. Es ist glaube ich ganz normal, dass man von Zeit zu Zeit eine Lageanalyse vornimmt. Das macht man in vielen Bereichen, und ich verstehe nicht, wie man bestreiten kann, dies auch gerade im Bereich der Sicherheit, die sehr wichtig ist für die Bevölkerung, zu machen. – Eine Lageanalyse, ganz neutral und objektiv, damit man weiss, wie die Bedrohungslage ist und was man dagegen macht. Ich kann mir nicht vorstellen, was gegen einen solchen Bericht sprechen sollte.

Direktor SUE *Reto Nause*: Der Gemeinderat bittet Sie, das Postulat anzunehmen. Wir haben veränderte Rahmenbedingungen in der Stadt Bern. Punkt 1 ist, dass unsere Stadt wächst, und zwar nicht nur bevölkerungs-, sondern auch arbeitsplatzmässig: 180 000 Menschen arbeiten hier. Und wir haben eine Polizei, die noch auf einen Zustand ausgerichtet ist, wie wir ihn vor 25 Jahren hatten. Vielleicht haben sie es in der Zeitung gelesen, unlängst kam es zu einer Verhaftung von Terrorverdächtigen auch im Kanton Bern, auch diesbezüglich hat sich die Situation also erheblich verändert. Ich denke, es ist angebracht, sich von Zeit zu Zeit Rechenschaft zu geben über diese Entwicklungen und zu schauen, ob wir für die Zukunft richtig aufgestellt sind oder nicht.

### **Beschluss**

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis von der schriftlichen Antwort des Gemeinderats.
2. Der Stadtrat lehnt das Postulat ab. (20 Ja, 42 Nein, 1 Enthaltung) *Abst.Nr. 012*

### **Traktandenliste**

Es wurden alle Traktanden zu Ende beraten.

## Eingänge

Es werden folgende parlamentarische Vorstösse eingereicht und an den Gemeinderat weitergeleitet:

1. Kleine Anfrage Fraktion SVP (Janosch Weyermann/Alexander Feuz, SVP): Beitritt der Stadt Bern beim Global Parliament of Mayors
2. Kleine Anfrage Manuel C. Widmer (GFL): base4kids 2.0: Welchen Zusatzaufwand erwartet die Stadt Bern von den Lehrpersonen?
3. Interfraktionelle Motion Fraktionen GB/JA!, GFL/EVP, GLPJGLP, SP/JUSO (Franziska Grossenbacher, GB/Claude Grosjean, GLP/Brigitte Hilty Haller, GFL/Michael Sutter, SP): Bypass nur mit echter Stadtreparatur
4. Interfraktionelle Motion SP/JUSO, GB/JA! (Marieke Kruit/Lena Sorg, SP/Rahel Ruch, GB): Keine Immobilienspekulation unter Gemeinwesen: Die Stadt soll kantonale Immobilien zum Schätzwert kaufen können
5. Interfraktionelle Motion AL/GaP/PdA, GFL/EVP (Luzius Theiler, GaP/Matthias Stürmer, EVP/Anna Schmassmann, GFL): Mehr Innovation und Transparenz durch Open Government Data by default
6. Interfraktionelle Motion GFL/EVP, SP/JUSO, GB/JA! (Matthias Stürmer, EVP/Michael Burkard, GFL/Johannes Wartenweiler, SP/Devrim Abbasoglu-Akturan, GB): Mehr Nachhaltigkeit bei öffentlichen Beschaffungen
7. Motion Fraktion GFL/EVP (Matthias Stürmer, EVP/Francesca Chukwunyere, GFL): Erleichterung der Bewilligungspraxis für Holzheizungen und Wärmepumpen beim Ersatz von fossilen Heizungen

andere Eingänge

-

**Schluss der Sitzung: 21.10 Uhr.**

Namens des Stadtrats

Der Präsident

03.01.2020

X 

---

Signiert von: Philip Jany Kohli (Qualified Signature)

Die Protokollführerin

17.12.2019

X 

---

Signiert von: Annamarie Masswadeh (Qualified Signature)